



Orford
Les arts prennent la clé des champs

page D2



Festival
Finale celtique au lac Massawippi

page D2

Souvenirs retrouvés au Théâtre de la Marjolaine

«Il ne pouvait m'arriver de plus grand bonheur pour le théâtre», dit Marjolaine Hébert



Steve Bergeron
steve.bergeron@tribune.qc.ca
EASTMAN

C'est tout un pan de l'histoire théâtrale, non seulement de l'Estrie mais du Québec, qui a revécu hier soir, lors d'une soirée-bénéfice au profit du Théâtre de la Marjolaine. De nombreux artisans du passé, dont une kyrielle d'acteurs et d'actrices bien connus, en ont profité pour rendre hommage à Marjolaine Hébert.

La fondatrice du théâtre était d'ailleurs aux anges de voir à la fois tous ses amis réunis et son théâtre reprendre vie, sous la gouverne du «jeune» Coallier. «Quel être merveilleux! Il est si enthousiaste! Il ne pouvait pas m'arriver de plus grand bonheur pour le théâtre. Marc-André est littéralement tombé du ciel. Je suis très, très heureuse!»

Le seul bémol à sa joie: l'absence de l'auteur de théâtre Marcel Dubé et du musicien Claude Léveillée, toujours hospitalisé. Celui-ci a composé la musique des premières comédies musicales présentées à Eastman.

«J'ai confiance que tout ira très bien pour Marc-André. Je le connais encore peu, mais je connais bien son père, et j'ai bien vu qu'il était comme lui: le genre d'homme qui a la volonté de réussir et d'entreprendre. Les difficultés ne sont plus les mêmes aujourd'hui. À mon époque, il n'y avait pas de théâtre d'été. Aujourd'hui, le défi, c'est la concurrence. Mais Marc-André va réussir», dit-elle, confiante.

«Et je veux que tout le monde sache que si je garde ma maison à Eastman, ce n'est pas pour le surveiller à distance!» ajoute-t-elle. «Je lui laisse le chemin libre!»

Parlant de chemin, la municipalité



Imacom, Claude Poulin

Un hommage particulier a été rendu à Marjolaine Hébert hier lors d'une soirée-bénéfice au profit du Théâtre de la Marjolaine, qui vient de reprendre ses activités avec Marc-André Coallier comme nouveau capitaine. Une route derrière l'édifice a aussi été baptisée officiellement chemin de la Marjolaine. On aperçoit ici Elyse Fafard, directrice du théâtre, Gérard Marinovich, maire d'Eastman, Marjolaine Hébert, qui coupe le ruban, et Marc-André Coallier, qui tient le nom du nouveau chemin.

a accepté de baptiser la nouvelle voie derrière le théâtre chemin de la Marjolaine. Celui-ci devrait bientôt conduire à un nouveau développement. «C'est vraiment très gentil de leur part», commentait la dame de théâtre, qui a coupé le ruban rouge inaugurant la route. Une douzaine de colombes ont ensuite été lâchées pour souligner l'événement.

Mme Hébert a donné une bonne frousse à tout le monde quand, à son arrivée, elle a manqué une marche et s'est étalée de tout son long, heureusement sans se blesser.

Sur les lieux, il y avait les Louise Portal, Albert Millaire, Louise Deschâtelets, Monique Mercure, Daniel Gadouas (le fils de Marjolaine Hébert), l'auteur Louis-Georges Carrier, Pascal Rollin, Robert Toupin, Serge Grenier, Élisabeth Chouvalidzé, Isabelle Miquelon, Clémence DesRochers...

Dorothée Berryman, qui a non seulement joué au Théâtre de la Marjolaine mais a fait plusieurs belles soirées à la boîte à chansons, ne pouvait manquer ce rendez-vous. «Marjolaine fait partie de ma grande famille d'adoption, celle qui

m'a accueillie à mon arrivée à Montréal quand j'ai commencé ce métier. J'ai passé ma première audition devant Marjolaine, Claude Léveillée, Louis-Georges Carrier et Marcel Dubé.»

«On ne pouvait laisser mourir un théâtre comme celui-là. Ils sont tellement rares, les théâtres qui se sont consacrés à la création, et sans subvention!»

Dominique Sanche, fils de Guy Sanche et de Monique Chabot (elle joue le rôle de la mère de Virginie) se rappelait plusieurs souvenirs. «J'ai passé mon

enfance et mon adolescence ici. J'y suis presque né. Ma mère a joué dans la première pièce du théâtre. Même quand mes parents ne jouaient plus ici, je venais y passer une partie de l'été. J'installais ma tente sur le terrain. Marjolaine me faisait arroser les fleurs, nettoyer le bar, sonner la cloche qui annonce le début de la pièce...»

Passation du piano rouge

La soirée s'est terminée par l'inauguration du Piano rouge, nom que portera désormais la boîte à chansons du théâtre, en l'honneur du célèbre instrument de Claude Léveillée, qui niche là depuis 40 ans. Le chanteur a accepté que l'on effectue la passation du piano rouge au nouveau propriétaire.

Marie-Josée Michaud, biographe et bras droit de Claude Léveillée, représentait le musicien à la soirée d'hier. «Je peux vous dire qu'il aurait adoré être ici ce soir. Son état est très satisfaisant si on considère la gravité de son hémorragie. La réadaptation sera assez longue mais il est très courageux. Il sait que le piano sera sous bonne garde.»

La biographie de Claude Léveillée devrait paraître en septembre.

La soirée s'est terminée par des airs des spectacles musicaux qui ont marqué l'histoire du théâtre. Ils ont été interprétés par Albert Millaire, Elizabeth Chouvalidzé et le pianiste et compositeur Cyrille Beaulieu. On soulignait d'ailleurs les 40 ans du premier spectacle musical présenté à Eastman, *Doux temps des amours*.

«C'était la toute première comédie musicale canadienne d'expression française», a rappelé Marc-André Coallier. Sandra Brassard et Céline Guindon ont ensuite eu l'honneur de «casser» les premières la nouvelle boîte à chansons.

L'argent amassé servira à identifier les fauteuils de la salle au nom des artisans du théâtre qui ne sont plus.

Entreprise d'ici

publireportage

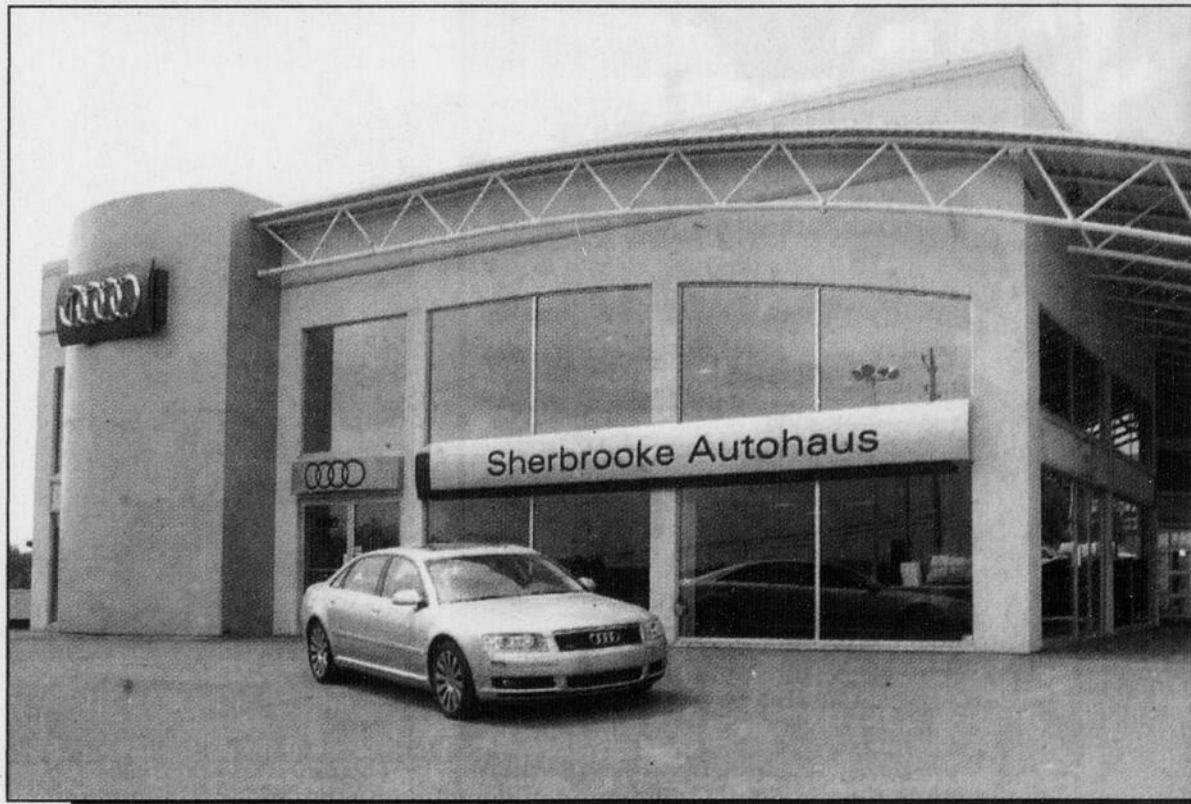
Sherbrooke Autohaus : toujours là pour vous!

À votre service la même équipe fiable, maintenant sous la direction de Michael Kessler

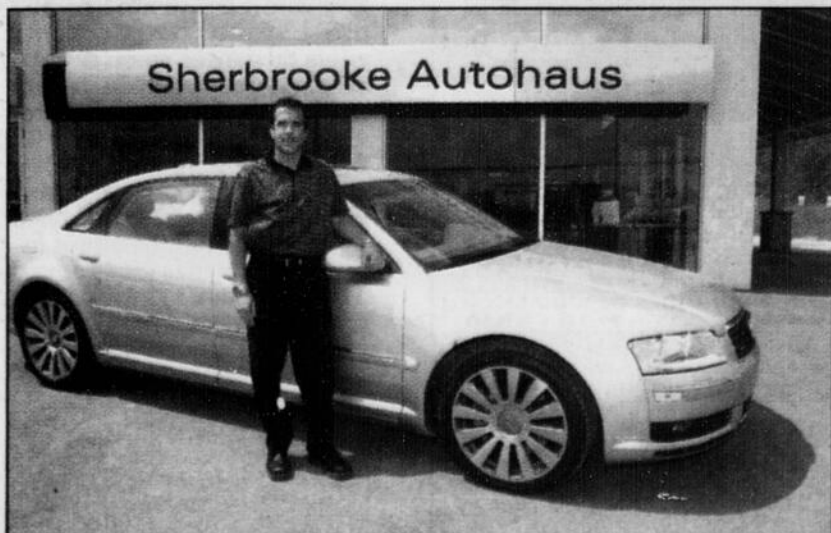
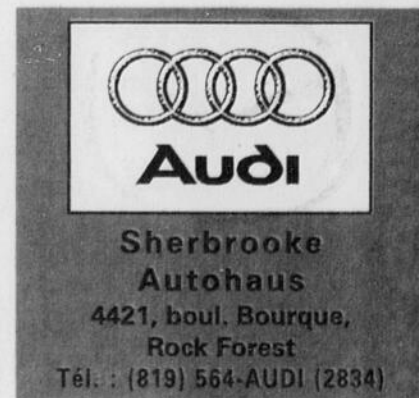
Michael Kessler est à la tête de la concession Volkswagen, à Sherbrooke, depuis 1982. Pendant quelques années, il a d'ailleurs offert à son garage la belle gamme des modèles Audi. «Il s'agit d'excellents véhicules, qui se démarquent par leur qualité de fabrication et leur fiabilité. Audi propose une grande variété de modèles. Pour nos clients, il s'agit d'un beau complément avec ce que nous leur proposons déjà chez Volkswagen», de souligner M. Kessler.

Audi n'a d'ailleurs pas fini de vous en mettre plein la vue avec des modèles se démarquant par leur allure et leur conception avant-gardistes. «Sherbrooke Autohaus présentera bientôt de nouveaux modèles, notamment la A6 qui a été complètement redessinée. Un nouveau sport utilitaire ainsi que la nouvelle A3 devraient également en séduire plus d'un», ajoute M. Kessler.

Les automobilistes misant sur les réputés produits Audi pourront toujours bénéficier des services personnalisés de l'équipe de Sherbrooke Autohaus. Depuis le 7 juin, la concession est la propriété de Michael Kessler, un passionné du monde automobile.



donc ses efforts à ceux de Michael Kessler. «Les produits Audi ont beaucoup de potentiel et je suis confiant de redonner à Sherbrooke Autohaus toute la place qui lui revient. C'est un beau défi que je suis prêt à relever avec beaucoup d'enthousiasme!», conclut-il.



Le nouveau propriétaire de Sherbrooke Autohaus, Michael Kessler.

Sherbrooke Autohaus est l'un des huit concessionnaires Audi au Québec. Le garage dessert donc une vaste clientèle qui déborde des frontières estriennes.

Des clients satisfaits

La qualité du service étant une priorité pour M. Kessler, le nouveau directeur général de Sherbrooke Autohaus a misé sur la continuité. «Les gens qui font déjà affaires chez nous reconnaîtront la même équipe qui leur donne depuis plusieurs années un service sans faille», note M. Kessler.

Parmi ces gens qui ont à coeur la satisfaction de la

clientèle, on remarque Jean-Paul Lachance, directeur de service, Dave Saint-Pierre, directeur des pièces, Yves Aubin, Pierre Boutin et Jocelyn Bissonnette, techniciens certifiés Audi. À la direction des ventes, un nom bien connu des conducteurs d'Audi, Frédéric Morin effectue un retour à la concession sherbrookoise.

Tout le personnel de Sherbrooke Autohaus unira



Les conducteurs d'Audi reconnaîtront la même équipe qui leur a toujours offert un service impeccable. Dans l'ordre habituel, de gauche à droite : Mélanie Beaudoin, David St-Pierre, Pierre Boutin, Jean-Paul Lachance, Jocelyn Bissonnette, Yannick Davis et Yves Aubin. Absent sur la photo : Frédéric Morin.

Les arts dans la nature d'Orford



Steve Bergeron

steve.bergeron@latribune.qc.ca
ORFORD

Primo, le Centre d'arts Orford possède une vingtaine de sculptures disposées un peu partout sur son site, parfois depuis plus de 40 ans, et dont on a parfois oublié l'auteur et la signification. Secundo, le Centre d'arts Orford est aussi situé dans le Parc national du Mont-Orford et plusieurs espèces animales et végétales, dont certaines menacées, y vivent.

En additionnant primo et secundo, on obtient le Sentier des arts du Centre d'arts Orford, lequel a été officiellement inauguré vendredi. Le public pourra désormais bénéficier de visites guidées, pour découvrir non seulement les sculptures et leur histoire, mais aussi en apprendre sur la faune et la flore du site.

«Cet endroit est protégé depuis 1938», rappelle Pierre Depelteau, directeur du parc et porte-parole de la SEPAO (Société des établissements de plein air du Québec). «Nous avons secondé le Centre d'arts pour développer le volet nature de son sentier, en faisant ressortir le potentiel écologique et en

formant les guides.»

Par surcroît, tous les dimanches de cet été, des guides du parc accompagneront les guides du centre d'arts. Les premiers parleront tortue serpentine et ravages de chevreuils, les autres, de bronze, de sculpteurs et de culture.

«Dès le début, Gilles Lefebvre, le fondateur du Centre d'arts, prévoyait une large place pour les arts visuels. Il rêvait non seulement de jalonner le parc d'œuvres importantes, mais d'en installer une série qui partirait de Magog jusqu'au centre», a rappelé le sculpteur Yves Trudeau, créateur de la première sculpture du site, *Vivace*. Celle-ci est devenue l'emblème et le logo du Centre d'arts Orford.

Désormais, chacune des sculptures est accompagnée d'un petit panneau explicatif, qui donne le nom de l'oeuvre, de son créateur ainsi que l'année de réalisation. Pour l'occasion, certaines pièces ont subi une mini-cure de rajeunissement.

«La valeur du projet est d'environ 30 000 \$», mentionne la directrice Sophie Galaise, très heureuse de ce nouveau souffle donné aux arts visuels au Centre d'arts Orford. «Outre le soutien technique de la SEPAO, nous avons reçu 15 000 \$ du Fonds de développement de l'offre touristique.»

Il y aura trois visites par jour, du mercredi au dimanche. Il est préférable de réserver

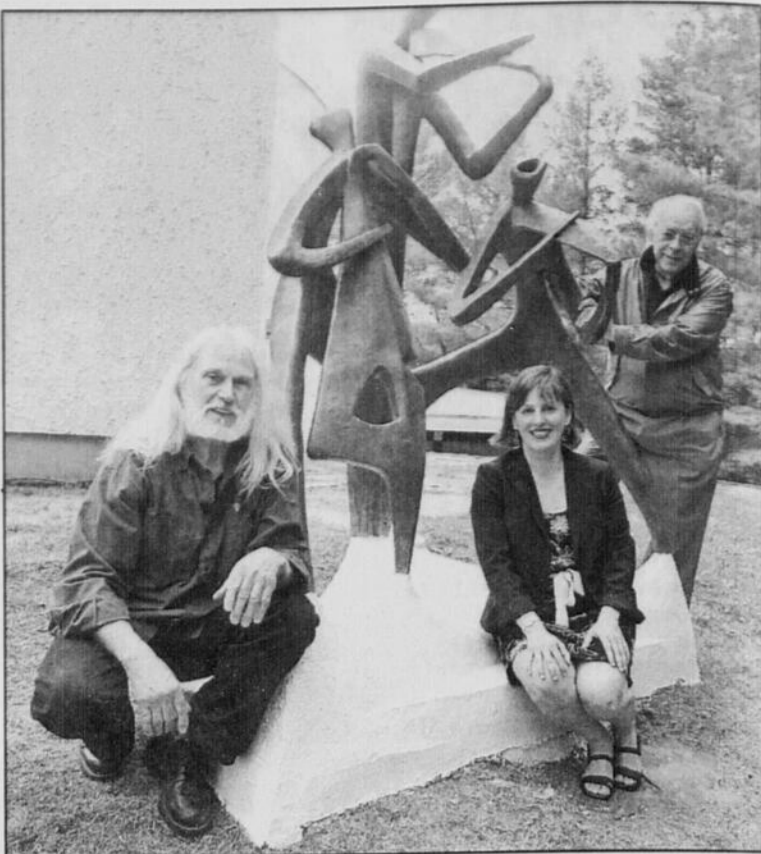
d'avance, mais les personnes qui arriveront aux heures de départ (10 h, 13 h 30 et 15 h 30) seront acceptées. Les coûts sont de 5 \$ par personne (3 \$ pour les 12 ans et moins et 4 \$ pour les étudiants) et de 12 \$ pour une famille de quatre personnes. Des tarifs spéciaux sont offerts aux groupes de 20 personnes et plus.

Les visites guidées auront lieu jusqu'à la fin d'octobre. «Nous espérons nous entendre avec le Centre Mont-Orford pour que, pendant la Flambée des couleurs, les gens fassent aussi un petit détour chez nous», ajoute Sophie Galaise.

Nouveau réseau d'arts visuels

L'inauguration du sentier a aussi servi de prétexte pour la signature d'une entente pour la création d'un tout nouveau groupement, le Réseau de diffusion des arts visuels des Cantons de l'Est. Désormais, les principaux acteurs estriens en arts visuels feront la promotion de leurs homologues, notamment par la création d'une carte de la région donnant toutes les expositions régionales avec les heures d'ouverture.

Ces acteurs sont les galeries d'arts des universités Bishop's et de Sherbrooke, le Musée des beaux-arts de Sherbrooke, le Centre Yvonne-L-Bombardier de Valcourt et le Centre d'arts Orford.



Imacom, Maxime Picard

Pour l'inauguration officielle du Sentier des arts du Centre d'arts Orford, la directrice générale Sophie Galaise (au centre) avait invité un sculpteur québécois bien connu, Armand Vaillancourt (à gauche), de même que le sculpteur Yves Trudeau (à droite), lequel a créé la plus ancienne et la plus célèbre oeuvre du Centre d'arts, *Vivace*, devenue l'emblème de l'institution.

Finale celtique au lac Massawippi

Steve Bergeron
SHERBROOKE

Gigues, cornemuses, flageolets et langue gaélique étaient au menu du dernier concert du 22e Festival du lac Massawippi, présenté hier à l'église Sainte-Élisabeth de North Hatley. Les six musiciens de la formation Triskell ont offert une finale celtique à la série de dix concerts, qui a encore remporté un franc succès cette année.

«L'assistance moyenne est d'environ 200 personnes. Sur ce nombre, il y a un peu plus d'une centaine d'abonnés aux dix concerts», mentionne Louis Maréchal, membre du conseil d'administration du Festival. Le succès de cette année est d'autant plus réjouissant que les groupes au programme étaient moins connus.

Le concert le plus populaire de la saison, on s'en doute, fut celui d'Angèle Dubeau et de la Piéta, le 6 juin. «Plus de 350 personnes se sont entassées dans l'église ce jour-là. Les autres gros succès sont le trio Hochelega et l'ensemble Amati. Le chef d'Amati, Raymond Dessaints, a d'ailleurs trouvé que son ensemble n'avait jamais aussi bien sonné.»

L'acoustique de l'église, dont la nef est dotée d'un plafond latté, est en effet réputée. «La révélation est l'ensemble Strauss-Lanner et sa musique viennoise», ajoute Louis Maréchal.

La fin du Festival marque le début d'une autre série de concerts. Les dix prochains dimanches, le kiosque du parc Dreamland de North Hatley accueillera autant d'harmonies, la plupart de la région, mais aussi de l'extérieur, dont celles de Lachine (8 août) et Newport (18 juillet). Ces concerts gratuits auront lieu de 14 h à 16 h.

Quant à la traditionnelle foire d'antiquités et d'art populaire de North Hatley, qui permet de financer les activités du Festival, elle aura lieu les 2, 3 et 4 juillet.



Imacom, Claude Poulin

Le 22e Festival du lac Massawippi s'est terminé de façon originale hier, avec le concert de la formation Triskell, qui se consacre à la musique celtique. Le public a notamment pu entendre les sonorités caractéristiques de la cornemuse irlandaise, maniée habilement par Alan Jones, accompagné ici par la violoniste Laurence Beaudry.

Irish vacuum cleaner

La programmation 2004, mi-classique mi-musique du monde et folklorique, a donc pris fin avec les six musiciens de l'ensemble Triskell. Ce mot désigne un symbole de l'époque celtique, qu'on a retrouvé aussi bien en Irlande qu'en Bretagne. Il s'agit d'une croix à trois branches spiralées.

Le public a donc eu droit à des instruments déjà rendus populaires par la chanteuse Enya ainsi que les films *Coeur vaillant* et *Titanic*. À commencer par la très lyrique cornemuse irlandaise, jouée de main de virtuose par Alan Jones, musicien originaire du pays de Galles. «À la blague, les Irlandais appellent cet instru-

ment l'aspirateur irlandais», a mentionné la harpiste Joanne Saint-Laurent.

L'instrument a en effet une forme très allongée. Le musicien en joue assis, la cornemuse posée sur ses genoux. Alan Jones a aussi interprété un air à la cornemuse écossaise, dont les sonorités sont plus aiguës, et sur plusieurs flageolets (flûtes à bec).

Tous les musiciens, que ce soient Laurence Beaudry au violon, Jean Duval à la flûte irlandaise et Rachel Aucoin au piano, ont fait preuve de leur dextérité, via des gigues, des reels et des polkas irlandaises qui donnaient envie de se dégourdir les jambes.

Cette richesse de sons a été couronnée par la voix de Kathleen McAuliffe, chanteuse née à Dublin. Celle-ci a été particulièrement appréciée dans une complainte en gaélique, accompagnée seulement à la harpe, ainsi que par son interprétation d'*Amazing Grace*. Elle a aussi interprété une ode au whiskey blanc, remplaçant la mélancolie par l'humour pendant un instant.

Les membres de Triskell ont aussi livré des compositions de leur cru, dont une superbe *Valse laurentienne*, question de marquer dignement le début de l'été.

Le spectacle de l'été à Sherbrooke
LE VIEUX CLOCHER
1590, rue Galt Ouest, Sherbrooke
Rés.: (819) 822-2102

the movie song's show

• 14 interprètes, musiciens et danseurs
• 21 chansons • 3 écrans géants

Les vendredis et samedis, du 18 juin au 4 septembre
www.vieuxclocher.com

Les spectacles
30€
LE VIEUX CLOCHER
1974-2004

Magog
64, rue Merry Nord, Magog
Rés.: (819) 847-0470

Patrick GROULX
Vendredis et samedis
25-26 juin

ARRÊT

Louis-José HOUDE

Mardi au samedi
Du 29 juin au 10 juillet

www.vieuxclocher.com

Le Festival musical de Saint-Zénon



La Tribune, Ronald Martel

Hier midi, à l'église de Piopolis, avait lieu le premier concert de la série régulière «Pour un été en musique» au Festival musical Saint-Zénon, qui recevait les Violons d'Amérique. Dès la première pièce, Texas Boogie, plusieurs spectateurs avaient envie de danser, sinon de taper du pied! Cet ensemble de sept musiciens, bâti autour des trois violons de Myriam Gagner, Guy Gagner et André Proulx, fait la preuve que le violon se prête pratiquement à tous les styles de musique, comme à tous les rythmes, à toutes les époques et à tous les pays. Les mélomanes ont pu voir des musiciens complices s'amuser sur scène et amuser le public.

PERTE DE POIDS GARANTIE

Patrick B. a perdu 93 lb en 18 semaines
«Ma santé et mon énergie ont augmenté de façon significative et mes migraines ont disparu. Le personnel exceptionnel nous motive à chaque visite. Je le recommande fortement à tous. Je suis satisfait à 100 %.»

Appelez et commencez à perdre de 2 à 7 livres par semaine et changez votre vie! consultation gratuite

Qu'attendez-vous? Appelez-nous!

819-821-4343
3025 rue King Ouest, Sherbrooke

SANTÉ UN
Centres D'Amalgrissement & Nutrition

Celui qui végéonne vraiment pour vous!

LA MAISON DU CINÉMA
www.lamaisonducinema.com

ZATOICHI: Le Samouraï (13+ viol.) (v. o. Japonaise sous-titres français)
12h50 - 3h20 - 6h55 - 9h25

BALLON CHASSEUR (GDE) (en version française) BEN STILLER
12h55 - 3h35 - 7h15 - 9h30

LES PAGES DE NOTRE AMOUR (G) En Présentation Spéciale
SAMEDI: 7h10 et DIMANCHE: 3h25

ELVIS GRANTON XXX (En attente)

JULIEN POULIN (en v. originale française)
DÉS MERCREDI: 1h15-3h20-7h05-9h25

HARRY POTTER ET LE PRISONNIER D'AZKABAN (v.f.) (G)
Aucune promotion acceptée
12h45 - 3h30 - 6h45 - 9h30

LE TOUR DU MONDE EN 80 JOURS (en version française) (G) JACKIE CHAN
1h05 - 3h15 - 6h55 - 9h25

SHREK 2 (en version française) (G)
1h00 - 3h40 - 7h00 - 9h15

GARFIELD LE FILM (en version française) (G)
1h05 - 3h15 - 7h00 - 9h15

LES CHRONIQUES DE RIDDICK (13+)
12h55 - 3h25 - 7h10 - 9h30

SUPERSIZE ME: MALBOUFFE À L'AMÉRICAIN (G) (version originale anglaise, sous-titres français)
VEN. à MAR.: 1h15-3h45-7h05-9h20
MER. & JEU.: 3h45-9h20

LE JOUR D'APRÈS (v. française) (GDE)
VEN. à MAR.: 12h50-3h20-6h55-9h25
MER. & JEU.: 12h50-6h55

LES FEMMES DE STEPPORD (G)

NICOLE KIDMAN (en version française)
1h15 - 3h45 - 7h05 - 9h20

THE STEPPORD WIVES (en version originale anglaise) (G)
VEN. à JEU.: 1h10-3h25-7h10-9h20
SAMEDI (19): 1h10 - 3h25 - 9h20
DIMANCHE (20): 1h10 - 7h10 - 9h20

63, KING OUEST, 566-8782

Louissette Dussault retourne l'ascenseur au théâtre amateur



Guy Marchand
guy.marchand@la Tribune.qc.ca
RICHMOND



La Tribune, Guy Marchand

La Fédération québécoise du théâtre amateur (FQTA) a profité de la tenue de la première édition du Festival de théâtre amateur du Centre d'art de Richmond, qui se poursuit jusqu'à samedi prochain, pour procéder au lancement d'un concours de Production-Création-Théâtre qui vise à promouvoir, guider et aider à l'évolution du théâtre amateur.

C'est le directeur-général de FQTA, Yoland Roy, qui en a fait l'annonce officielle en présence de la présidente d'honneur du concours, la comédienne Louissette Dussault, du président de la FQTA, Pierre Boucher, et de l'auteure Louise Danis, qui a parlé de son expérience, elle qui a écrit une pièce pour la troupe l'Avant-Scène de Ville Lasalle l'an dernier et qui a été présentée en Belgique.

«Je tenais à faire naître un événement, créer quelque chose de nouveau, de rafraîchissant, a expliqué M. Roy. Ce concours nous fera découvrir un texte, une production, un théâtre, tout nouveau et le rôle de la Fédération sera d'accompagner la troupe et l'auteur(e) et d'en faire la promotion tout au long de cette aventure qui connaîtra son dénouement en 2005» a-t-il dit.

Présidente d'honneur

La Fédération québécoise du théâtre amateur ne pouvait trouver meilleure porte-parole pour promouvoir ce concours, que la talentueuse comédienne Louissette Dussault. L'artiste originaire de Thetford Mines, qui a longtemps été identifiée au rôle de la Souris Verte à la télé, consacre beaucoup d'énergies à la création du théâtre québécois et a félicité les organisateurs pour cette initiative.

La Fédération québécoise de théâtre amateur (FQTA) a procédé au lancement du premier concours de Production-Création-Théâtre. Celui-ci est sous la présidence de la comédienne Louissette Dussault, qui est accompagnée de l'auteure Louise Danis, de Pierre Boucher, président de la FQTA, et de Yoland Roy, directeur général de la FQTA.

«Je ne pouvais refuser de présider ce premier concours Création-Production-Théâtre- de la FQTA, moi qui ai tant reçu du théâtre, a indiqué l'énergique comédienne.

Le théâtre aura été ma passion, que le groupe ait été amateur ou professionnel, que ce soit dans ma ville natale ou ailleurs en province, j'y ai vécu tant de joies. Tout enfant encore, ce furent mes premières émotions. Je me rappelle d'ailleurs qu'à l'âge de 5 ans, j'étais montée sur scène et j'ai pris conscience que je pouvais rire ou pleurer. Le théâtre est une école de formation et d'affirmation de soi, un art de socialisation sans oublier un lieu de rencontres formidables. Tout ce que je souhaite maintenant c'est que les gens embarquent dans le concours et que le théâtre amateur soit reconnu dans un avenir rapproché par le théâtre professionnel», a-t-elle ajouté.

Concours

Ce concours, qui en est à sa première édition, offre deux catégories, soit une pour la

création du meilleur texte et une deuxième pour la troupe qui présentera le meilleur dossier de production.

Pour la catégorie Auteur, un montant de 2000 \$ sera attribué à l'auteur d'un texte (création) qui sera joué lors d'un événement choisi par la Fédération québécoise du théâtre amateur, en plus d'une représentation au deuxième festival international de théâtre amateur de Mont-Laurier en septembre 2005. De plus, la FQTA recommandera la troupe pour une participation à un festival international outre-mer.

Pour la catégorie Troupe, un montant de 3000 \$ sera remis à la troupe qui présentera le meilleur cahier de charge et calendrier de production (décors, éclairage, costumes, technique, bande sonore, etc.). Ces bourses totalisant 5000 \$ seront décernées aux auteurs et troupes gagnants le 20 novembre prochain et les inscriptions pour le concours doivent se faire au plus tard le 30 septembre. Pour s'inscrire ou obtenir plus d'informations, on communique avec Yoland Roy (819) 752-2501.

Écrire pour être joué

La Tribune
SHERBROOKE

Le Théâtre du Double signe lance la troisième édition de son concours national d'écriture dramatique «Douze en scène».

Les imaginaires ont parfois besoin de nombreux personnages pour s'exprimer. Le concours «Douze en scène!» permet donc à des auteurs, débutants et aguerris, de raconter des histoires en mettant en scène des distributions de 12 personnages et plus.

Pour le Théâtre du Double Signe, l'écriture et le jeu sont d'inséparables éléments et le répertoire québécois avait grandement besoin que l'on rajustasse et que l'on bonifie le corpus des textes mettant en scène de nombreux acteurs.

Plus qu'un simple concours, «Douze en scène!» devient une stimulation, un objectif que l'on se fixe au cœur d'un projet d'écriture.

Les conditions d'admission au concours sont d'être un auteur résidant au Québec, de présenter une oeuvre théâtrale d'une durée minimale de 60 minutes et qui met en scène un minimum de 12 personnages. Le texte doit ne jamais avoir été produit où que ce soit.

Les textes doivent être acheminés avant le vendredi, 29 octobre 2004.

Afin de garantir l'impartialité des membres du jury, chaque texte présenté sera envoyé en trois exemplaires. L'oeuvre sera signée d'un pseudonyme et accompagnée d'une enveloppe scellée contenant le formulaire d'inscription.

Les envois doivent être faits au Théâtre du Double Signe, Concours Douze en scène!, C.P. 171, Sherbrooke, J1H 5H8.

Les règlements du concours sont disponibles en faisant la demande par la poste ou par courriel au theatre@doublesigne.ca.

Bérurier Noir au Festival d'été de Québec

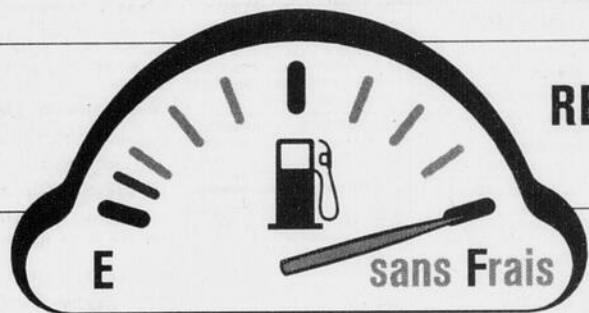
Fous des Bérurier Noir, voici votre chance!

Le groupe, qui n'a pas mis les pieds au pays depuis 1989, présentera en effet un seul spectacle en Amérique pendant la belle saison, dans le cadre du Festival d'été de Québec. La «Fiesta Bérurière» aura lieu le 11 juillet de 17 à 23 heures. Les Bérurier seront accompagnés d'Akuma, des Vulgaires Machins, de Etnopaire et de Junior Cony.

Pour accommoder les fans de différentes régions qui voudraient assister au concert, l'organisation du Festival d'été propose des forfaits, lesquels comprennent le billet d'entrée et le transport aller-retour en autobus scolaire. À Sherbrooke, le départ se fera au Collège de Sherbrooke à 14 heures. L'autobus de retour partira à minuit et demi de Québec. Pour information: 1-877-643-8131 ou www.billetech.com.

NISSAN

CERTAINES OFFRES CARBURENT PLUS QUE D'AUTRES



RECEVEZ 500 \$ D'ESSENCE GRATUITE
SUR TOUS LES MODÈLES ILLUSTRÉS*

Quest



Pathfinder



Xterra



Titan



Frontier



Armada

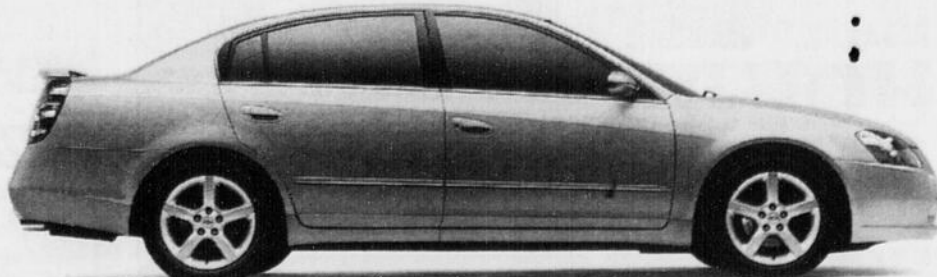


SENTRA 2004



Modèle SE-R Spec. V illustré

La toute nouvelle
ALTIMA 2005



Modèle 3.5 SE illustré

1 VERSEMENT PAYÉ PAR NISSAN!††

LOCATION À PARTIR DE

179\$ /MOIS*

- Moteur 1,8 litres 126 chevaux
- Dossier arrière rabattable 60/40
- Freins avant à disque ventilé
- Assistance routière 24h

0\$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ À LA LOCATION

0\$ COMPTANT INITIAL
(transport et préparation compris)

Financement de 1,8% à l'achat jusqu'à 36 mois***

PRIX À L'ACHAT

24 495\$**

LOCATION À PARTIR DE

289\$ /MOIS*

Comptant initial de 3 495\$ (transport et préparation compris)

- Moteur 2,5 litres de 175 chevaux
- Boîte de vitesses automatique à 4 rapports
- Lève-glaces et verrouillage des portières électriques
- Freins à disque aux quatre roues
- Climatiseur
- Et beaucoup plus!

nissan.ca 1 800 387-0122

PROGRAMME POUR **DIPLÔMÉS NISSAN**

OUVERT JUSQU'À 21 H LES SOIRS DE SEMAINE*



NISSAN MAGOG
427, BOUL. BOURQUE
CHAMBERLAIN
843-8145

SHERBROOKE NISSAN
4280, BOUL. BOURQUE
ROCK FOREST
823-8008

*Une carte d'essence prépayée Petro-Canada d'une valeur de 500 \$ sera remise en bonus (moyennant le don d'un cent) à l'achat ou à la location de tout modèle neuf 2004 de Sentra, Quest, Pathfinder, Xterra, Titan, Armada, Frontier et Altima 2005 livré entre le 1er juin et le 30 juin 2004. Dans le cas de l'Altima 2005, la promotion s'applique uniquement chez les concessionnaires participants de la province de Québec. La carte expire 2 ans après la date de l'achat ou la location desdits véhicules. De plus, la carte d'essence ne peut être utilisée pour l'achat de taxes ou l'échange contre de l'argent. **Location de 60 mois pour la Sentra 1.8 2004 avec boîte de vitesses manuelle à 179 \$ par mois (ICALG54 A400) sans acompte ou échange ou à 299 \$ par mois pour la Sentra SE-R Spec. V 2004 (IC4RG54 A400) telle qu'illustrée. Location de 48 mois pour l'Altima 2.5 2005 avec boîte de vitesses automatique (TARG75 AE00) avec acompte ou échange équivalent de 3 495 \$ ou à 349 \$ par mois pour l'Altima 3.5 SE 2005 (T45G75 AE00) telle qu'illustrée. Pour un temps limité offert avec 0 \$ disponibles d'acompte sur la Sentra 2004. Limite de 24 000 km par année avec 0,10 \$/km extra. Premier versement et dépôt de sécurité, équivalent à un versement mensuel, toutes taxes comprises, requis à la location. Pour un temps limité, 0 \$ de dépôt de sécurité sur la Sentra 2004. ††Le premier versement mensuel après livraison est acquitté par Nissan Canada pour tous modèles neufs et de démonstration de la Sentra 2004. Le premier versement client après livraison est payable 60 jours après la date de signature du contrat de location. Cette offre ne peut s'appliquer aux locations pré-acquittées. ***Taux de financement de 1,8% à l'achat sur la Sentra pour les termes jusqu'à 36 mois, 1, 11, 111. ****Taxes, immatriculation, assurances, date de signature du contrat de location. Obligatoire RDRM et frais de concessionnaire en sus sur toutes les offres de location ou d'achat, transport et préparation (908 \$ pour la Sentra et 975 \$ pour l'Altima) en sus sur les offres d'achat. Sur approbation de crédit. Les offres sont d'une durée limitée et peuvent être sujettes à changement sans préavis. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer à prix moindre. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger. Offres disponibles uniquement chez les concessionnaires participants. Voir votre concessionnaire participant pour tous les détails. Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement. †Chez les concessionnaires participants. ††Seuls les modèles Sentra, Altima et Altima 2004 et Altima et Frontier 2005 sont admissibles au Programme pour diplômés Nissan. Nissan, le logo Nissan, la signature «Decorum» et les noms des modèles Nissan sont des marques de commerce de Nissan.

Annonces classées

Pour placer une annonce classée

(819)564-2222

Sans frais
1 800 567-6955
 Du lundi au vendredi
 de 8h30 à 16h30



Le combo
 Placez une annonce classée

3 jours dans La Tribune +
 1 publication dans La Nouvelle

et obtenez **22% de rabais***

* certaines conditions s'appliquent

PLUS DE 115 000 LECTEURS PAR JOUR !

La Tribune et La Nouvelle 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8

IMMOBILIER	ACHAT, VENTE, ECHANGE	Propriétés - bungalows	2	Maisons ouvertes	4	Propriétés à revenus	6	Condominiums à vendre	8	Maisons de campagne	10	Maisons mobiles	12	Bord de l'eau	14	Chalets à vendre	16	Propriétés désirées ou à échanger	18	Terres, terrains	20	Fermes	22	Établissements et suceries	24	Commerces à vendre	26	Bâtisses industrielles	28	Bâtisses commerciales	30	Propriétés hors-Sherbrooke	32	Villegratie hors-Québec	34	Clin d'oeil	38																																																																											
IMMOBILIER	LOCATION	Appartements arr. de Brompton	40	Appartements arr. de Fleurimont (Est, Fleurimont)	42	Appartements arr. de Lennoxville	44	Appartements arr. du Mont-Bellevue (Centre-ville, ouest, Université, Ascot)	46	Appartements arr. Vallons-du-Lac (Rock Forest, St-Élie, Deauville)	48	Appartements arr. de Jacques-Cartier (Nord)	50	Appartements Magog	52	Appartements bord de l'eau	54	Appartements autres	56	Maisons à louer	58	Appartements, maisons à partager	60	Appartements, maisons désiré(e)s	62	Condominiums à louer	64	Chambres à louer	66	Chambres et pension	68	Chambres et pension 3e âge	70	Centres d'accueil agréés	72	Chalets à louer	74	Bureaux, locaux à louer	78	Commerces à louer	80	Entrepôts, garages à louer	82	Vacances, condos	84																																																																			
VEHICULES AUTOMOBILES	Autos à vendre	104	Véhicules 5000 \$ et moins	106	Véhicules à louer	108	Véhicules antiques et de collection	110	Véhicules lourds	112	Entreposage de véhicules	114	VEHICULES RECREATIFS	Motorisés	120	Roulottes tentes-roulottes	122	Bateaux, sports nautiques	124	Motoneiges	126	Tout-terrains	128	Motos, scooters	130	Remorques	132	LOISIRS	Activités, loisirs	140	Musiciens, groupes	142	Voyages, covoyage	144	EMPLOIS	Personnel demandé	150	Travail demandé	152	MARCHANDISES	Articles de moins de 60 \$	160	Fruits et légumes	221	Terre de jardinage et pelouse	222	Ventes de garage arr. de Brompton	224	Ventes de garage arr. de Fleurimont (Est, Fleurimont)	226	Ventes de garage arr. de Lennoxville	228	Ventes de garage arr. du Mont-Bellevue (Centre-ville, ouest, Ascot)	230	Ventes de garage arr. Vallons-du-Lac (Rock Forest, St-Élie, Deauville)	232	Ventes de garage arr. de Jacques-Cartier (Nord)	236	Ventes de garage autres	238	Marchés aux puces	240	Perdu, trouvé	242	Divers à vendre	244	Demande à acheter ou échanger	246	redaction, traduction	302	Cours privés, formation	304	Esthétique, coiffure	306	Gardiennes, gardiennage	308	Travaux domestiques	310	Déneigement	312	Réparation d'appareils	314	Déménagement, transport	316	Paysagistes	318	Services divers	320	FINANCES	Hypothèques	330	Argent à prêter	332	Argent demandé	334	Occasion d'affaires	336	Comptabilité, impôts	338	Services financiers	340	SOINS DE SANTÉ	Appareils orthopédiques	348	Santé	350	Soins thérapeutiques, massothérapie	352	Soins à domicile	354	Croissance personnelle	356

2 PROPRIÉTÉS BUNGALOWS

2 PROPRIÉTÉS BUNGALOWS

NORD

NOUVEAUTE

Rue sans issue, belle contemporaine, 4 ch. c., c., 12 pces, s. manger dist., décoration int. neutre, foyer. Superbe terr. pays., intime, arbres matures, vivaces, patio et... Près tous serv. *Faites vite!*

ROBERTE BERTHIAUME

569-0500

38 CLIN D'OEIL

BONNE FÊTE ANITA ET BEAUCOUP D'AUTRES

De ton époux, tes enfants et tes 5 petits-enfants.

38 CLIN D'OEIL

BONNE FÊTE ALAIN

Ne laisse pas les bibittes des années t'envahir

46 APPART. ARROND. MONT-BELLEVUE
 (centre-ville, ouest, université, Ascot)

1ER JUILLET, 1%, chauffés, eau ch., endroit tranquille. Pas de chien. 345-1370.

1% - 2755
 3% - 2905
 563-3577 / 432-2599

1% DISPONIBLE 1ER JUILLET
 2755 tout inclus. Jour: 348-9915. Soir et fin sem: 629-5002.

2% / 3%
 tout inclus, 1er juillet, 569-9036

3% - 3655 et 3755 MOIS
 1er juillet
 Chauffés, eau chaude
 569-4252

3% PCES
 RUE GALT OUEST
 chauffé, eau ch. Tél: 563-0290

4% - TOUT COMPRIS
 meublé ou non, pl. bois franc, 5003/mois. Piscine 24 peds à vendre, 3003 nég. 431-2021.

4% LUXUEUX
 neufs, entre Univers Sherbrooke et Bishop, accessibles aux fauteuils roulants, près des services. Secteur très tranquille. 566-8625, 579-3140, 514-249-9356

★ GRAND 3% - PROPRE ★
 tranquille, insonorisé, près services, gestion par proprio. 566-1018

★ GRAND 4% ★
 Boisées, salon double 4655, Pas d'animaux. Tél: 346-9036

GRANDS 3% - 4% - 5%
 Secteur paisible, près autobus bienvenues aux retraités, piscine. Tél: 566-8328 / 578-8328

KING - ALEXANDRE, 3%
 neuf, semi-meublé, ch., éclairé, 3505, 1er sept. 116 Mitchell, 569-4977

★ CONSTR. NEUFS 4 LOGS ★
 grands 4% avec garage ch., min. 942 Rue Aubry, pr. services. Pag. 573-9244, 822-0972

PRÉS CEGEP - 1% Meublé, ch., éclairé, eau ch., s.lavage. 2703/mois. 823-2053

44 APPART. ARROND. DE LENNOXVILLE

3% / 4% / 5%
 Piscine, près de la ville et des autobus, eau chaude incluse. Tél: 823-5336.

4% - 38 DOWN CIRCLE
 Rénové, idéal pour 2 pers. 3705, 569-4977. Tél: 570-8272 / 520-5029

GRAND 4% / 5%
 Libre 1er sept. 116 Mitchell, 569-4977

MANOIR ST-FRANCOIS
 3% à sous-louer, libre imm., électrifié, eau ch. inclus. Kevin Frost 819-823-1094

RÉSIDENCES OXFORD
 Piscine-parc privé sécuritaire
 103, OXFORD 578-8588
 94, OXFORD 578-8488

46 APPART. ARROND. MONT-BELLEVUE
 (centre-ville, ouest, université, Ascot)

1520 EVANGÉLINE - DARCHE
 4% / 305 - 3% / 360\$, eau ch. inclus, disp. imm. et juillet, beau site boisé. 829-1273 / 347-5159

SUPERBE 4% / 5% DE LUXE
 Style condo, disp. 1er juillet. 1664 Chantal Nivert 665/mois. Cell. 821-0680 / 819-34045

48 APPART. ARROND. ROCK FOREST, ST-ÉLIE, DEAUVILLE

TRES BEAU GRAND 5% avec garage, près Pavillon, R. Forest, rue Gaspé. Coûté 564-5066

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord)

6% style condo, rien d'inclus, 2 s.b., grands, 1 ou 2 étages, foyer au gaz, remise, neufs, disponibles imm. et 1er juillet. Possibilité de garage. 571-5650 / 878-3208

★ PRES CARREFOUR RUE MEZY ★
 grand 4% ch., grand balcon, style condo, poss. 2 stat., libre 1er juillet. Tél: 822-8026, pag. 573-8982

PREL DU CARREFOUR, 5%
 luxueux, style condo, dans 4 log. neuf, jamais habité. Tél: 825-4241, 820-3290

SYLVIO-LACHARITÉ 4% - 6%
 neufs, système d'alarme, échangeur d'air, garage, etc. 563-9732

★ TOUTES GRANDEURS ★
 Plusieurs secteurs: Rue Georges-V., Gauthier, King, Frontenac, Brooks, Short, Poss. chauffés, planchers bois, foyer. 820-2286
 distributionsmatinale.com

VIEXUX NORD - BEAU 5%
 Planchers bois franc, libre imm. Pas d'animaux. 346-9036

★ VIEXUX NORD GRAND 8% ★
 au rez-de-chaussée et demi sous sol, très tranquille, rue cul-de-sac, superbe terrain, 3653 tout inclus, 413 Harrington. Danielle: 566-5940

56 APPARTEMENTS AUTRES

2% COMPTON - SEMI-MEUBLE
 Avec foyer, Jour. 835-5447. Soir: 835-1407 ou 345-0763

4% A LOUER - Stoke, 5 mtrs du CHUS, 3705/mois. Demandé Martin au Tél: 878-3387

Grand 3% / 4% / 5% / 6% / 7%
 Sous-sol, Tranquille 5 m. Waterville, 10 de Sherbrooke, ch., eau ch., élect. ind. 458/mois. 835-9277 David

58 MAISONS À LOUER

EST, FACE AU CIMETIERE
 St-Michel, 2 c.c., 3 salons, gr. stat., espace remise ext., 895\$/mois ch., éclairé. Libre à partir du 15 juillet. 822-0972

60 APPARTEMENTS MAISONS À PARTAGER

REFUSER UN LOGEMENT À QUELQU'UN À CAUSE DE SON ÂGE, RACE, SEXE, HANDICAP, RELIGION, COULEUR, ÉTAT CIVIL, CONDITION SOCIALE OU ORIENTATION SEXUELLE, EST UNE ATTEINTE AUX DROITS ET LIBERTÉS DE LA PERSONNE.

64 CONDOMINIUMS À LOUER

CONDO DE PRESTIGE, neuf, libre, 6 pces, 2 c.c., foyer, garage, etc. PRIX SPÉCIAL: 975\$/mois. Gest. imm. du Versseau - 822-1600.

NORD RUE ANTOINE
 Constr. neuve, Grand 5% / 6% / 7% / 8% / 9% / 10% / 11% / 12% / 13% / 14% / 15% / 16% / 17% / 18% / 19% / 20% / 21% / 22% / 23% / 24% / 25% / 26% / 27% / 28% / 29% / 30% / 31% / 32% / 33% / 34% / 35% / 36% / 37% / 38% / 39% / 40% / 41% / 42% / 43% / 44% / 45% / 46% / 47% / 48% / 49% / 50% / 51% / 52% / 53% / 54% / 55% / 56% / 57% / 58% / 59% / 60% / 61% / 62% / 63% / 64% / 65% / 66% / 67% / 68% / 69% / 70% / 71% / 72% / 73% / 74% / 75% / 76% / 77% / 78% / 79% / 80% / 81% / 82% / 83% / 84% / 85% / 86% / 87% / 88% / 89% / 90% / 91% / 92% / 93% / 94% / 95% / 96% / 97% / 98% / 99% / 100%

CONDO NEUF 4%
 Idéal pour pers. âgées ou pers. tranquille qui recherche la tranquillité. Près Carrefour. Pour plus d'info: 347-1616

ROCK FOREST libre 1er juin
 Drapierie, foyer, asp. centr., foyer, 2 stat., idéal pour pers. d'âge mûre. Info: 822-0025

CHAMBRE dans RÉG. PRIVÉE
 rue Portland près Car. Estrie avec toutes commodités, piscine ext. 2855/mois. 564-3076. Courriel: corbeau@foron.nb.ca

PETIT CHALET D'ÉTÉ
 bord de la rivière Magog, 3 mtrs du Carrefour de l'Estrie, endroit tranquille, 3005/sem. 1000\$/mois. 570-6067, 347-4600

74 CHALET À LOUER

BORD DE LA MER EN ACADIE
 sur l'île Lamèque, terrain 7 acres, tout équipé, plages à perte de vue, 500\$/sem. pour 1 couple. Info: 1-506-336-8271 ou 1-506-337-5296. Courriel: corbeau@foron.nb.ca

78 BUREAUX, LOCAUX À LOUER

BUREAU PRÉS CENTRE-VILLE
 Bureau 150 à 2200 p, stat. comm. chauffé, éclairé. À partir de 85 à 105 p. 564-7941

BUREAUX
 À LOUER 250 à 5000 p
 GESTION GASTON LAVOIE
 Tél: 566-8220

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord)

Plus de 10 immeubles de choix
 566-6778
 Soir ou fin de semaine
 574-7785

2 PROPRIÉTÉS BUNGALOWS

★ BROMPTONVILLE ★
 Maison neuve, 2 ét., 4 c.c., sous-sol semi fini, tranquille. 846-2359

JOHNVILLE Venez visiter et faites une offre! Prix: 1XX XXXX
 Tél: 837-3038 ou 574-5092

MAISON À VENDRE
 située au 80, rue Hébert, Windor. Grande propriété 38 X 36, sur 2 étages, 6% pièces, garage, fenestration refaite à neuf. Info: 845-7570

MAISON SITUÉE À STANSTEAD 30 km au sud de Magog, 5% pces + sous-sol non-fini, garage 12 x 24, prix raisonnable. Tél: 878-7945

★ NOUVEAU - QUARTIER NORD ★
 cottage de qualité, vaste salon, foyer, mezzanine, piscine, grand patio, garage double, entrée double, pavé uni, grand terrain paysager, cul-de-sac. Agent s'abstenir. Info: 819-620-8965

ROCK FOREST unifamilial const. 1989, 4 c.c., 2 s. bains, bois franc, mezzanine, piscine, grand patio, garage double, entrée double, pavé uni, grand terrain paysager, cul-de-sac. Agent s'abstenir. Info: 819-620-8965

RUE BEAUVOIR, cottage 3 c.c. à l'étage, foyer au salon, garage. Vue à couper le souffle! Loïn du chemin, très ensoleillé. ROCK FOREST, bung avec sous-sol dégagé, impeccable. 3 ou 4 c.c., bois franc, sous-sol scotché extérieur. Superbe terrain intime et boisé. La Capitale Estrie Coop. JEAN SASPITURRY, agent immobilier affilié, 563-3000.

SECTEUR NORD
 Superbe maison, 4 c.c., planché cathédrale en bois, foyer au salon, salle à diner, distance. Sous-sol aménagé. Magnifique terrain paysagé avec piscine. CUL DE SAC, oasis de paix, 249 000\$. Tél: 349-1752 / 578-0543

10 MAISONS DE CAMPAGNE

★ À VENDRE, COMPTON STATION ★
 267 ch. Beauport, chef-maison, 3 acres de bois, habitable à l'année, ch. élect. Tél: 819-829-8311

20 TERRES TERRAINS

8 TERRAINS DE PRESTIGE
 près de l'université, rue Alfred Desrochers, Charles Grenier 823-4713.

22 FERMES

TINGWICK, ferme 116 acres plusieurs bâtiments. Coteage 6 c.c., belle vue, 280 brens + agneaux à l'année. Très rentable équipement.

SCOTSDOWN, domaine 425 acres, ruisseau, superbe coteage 1860 mètre et bois franc, grandes pces, cachet avec combats. Arbres centenaires, belle vue privé.

LA PATRIE, domaine 70 acres boisé, 2 lacs, bordé par Rivière aux-Saumons. Maison 5 c.c., vraiment impeccable, 2 garages. Paradis chasse et pêche. Privé.

La Capitale Estrie Coop. JEAN SASPITURRY, agent immobilier affilié, 563-3000

26 COMMERCES À VENDRE

12 500\$
 LAVE-AUTO à la MAIN
 Clientèle établie déjà depuis quelques années. Vendu avec tous les accessoires. Intéressant pour quelqu'un qui veut être son propre patron. SIA 047915

La Capitale Estrie Coop. MATHIEU SCALABRINI, agent immobilier affilié, 563-3000

CASSE-CROÛTE
 rue Galt Ouest, 31 places. Bon prix. Tél: 569-7210

KING EST, garage très bien situé, entièrement équipé + inventaire, grand 6% à l'étage. Prix imbattable.

LINGWICK, foyer pers. âgées, 12 unités plus 6 unités motel, bar, restaurant et coteage, 2 acres de terrain. Le tout conforme. Bon revenu. Cause: retraite. Vendeur motivé.

La Capitale Estrie Coop. JEAN SASPITURRY, agent immobilier affilié, 563-3000.

38 CLIN D'OEIL

BONNE FÊTE KARINE

Vieillir, ça défrise!

42 APPART. ARROND. DE FLEURIMONT (Est, Fleurimont)

3% - 1er JUILLET dans un demi-sous-sol, Chauffés, eau ch., près bus. Références exigées. 820-0626

3% - 4% - 5%
 Chauffés, eau chaude Ascenseur, piscine intérieure, sauna. 566-3880

4% AVEC CO-LOCATAIRE
 principalement pour étudiant, semi-meublé, stat. ch. eau chaude et élect. comm. 4905/mois. Info rejoindre proprio Marcel Dion au 563-4652

4% NEUF Sur 2 étages, sous-sol fini. Près des services et parc. 562-0715, après 17 h 30.

5% - CONSTR. NEUVE
 1er étage, libre immédiatement. Tél: 829-9875 / 566-1551.

5% / 6% / 7%
 DANS DUPLEX, 3 c.c., libre 12 juillet. 573-2973, 572-3580 après 16h.

42 APPART. ARROND. DE FLEURIMONT (Est, Fleurimont)

1% / 3% / 4% / 5%
 Libre 1er juillet. Chauffés, eau chaude, meublé si désiré. 975 LA-COMBE, 346-5054, 566-2661 et 1010 PAPINEAU, 566-7917

1% CHAUFFÉ semi-meublé. Près cegep. Pas d'animaux. Pas de stationnement. Références demandées. Tél: 563-8842

1% MEUBLÉ
 715 13e Avenue N., ch., éol. 325\$. Tél: 562-2727.

20, 8e AVENUE N.
 PETIT 2% chauffé, eau ch., éol. 285\$. Libre août. 562-4389

215 MURRAY

4% / 5% / 6% / 7% / 8% / 9% / 10% / 11% / 12% / 13% / 14% / 15% / 16% / 17% / 18% / 19% / 20% / 21% / 22% / 23% / 24% / 25% / 26% / 27% / 28% / 29% / 30% / 31% / 32% / 33% / 34% / 35% / 36% / 37% / 38% / 39% / 40% / 41% / 42% / 43% / 44% / 45% / 46% / 47% / 48% / 49% / 50% / 51% / 52% / 53% / 54% / 55% / 56% / 57% / 58% / 59% / 60% / 61% / 62% / 63% / 64% / 65% / 66% / 67% / 68% / 69% / 70% / 71% / 72% / 73% / 74% / 75% / 76% / 77% / 78% / 79% / 80% / 81% / 82% / 83% / 84% / 85% / 86% / 87% / 88% / 89% / 90% / 91% / 92% / 93% / 94% / 95% / 96% / 97% / 98% / 99% / 100%

42 APPART. ARROND. DE FLEURIMONT (Est, Fleurimont)

5% / 6% / 7% / 8% / 9% / 10% / 11% / 12% / 13% / 14% / 15% / 16% / 17% / 18% / 19% / 20% / 21% / 22% / 23% / 24% / 25% / 26% / 27% / 28% / 29% / 30% / 31% / 32% / 33% / 34% / 35% / 36% / 37% / 38% / 39% / 40% / 41% / 42% / 43% / 44% / 45% / 46% / 47% / 48% / 49% / 50% / 51% / 52% / 53% / 54% / 55% / 56% / 57% / 58% / 59% / 60% / 61% / 62% / 63% / 64% / 65% / 66% / 67% / 68% / 69% / 70% / 71% / 72% / 73% / 74% / 75% / 76% / 77% / 78% / 79% / 80% / 81% / 82% / 83% / 84% / 85% / 86% / 87% / 88% / 89% / 90% / 91% / 92% / 93% / 94% / 95% / 96% / 97% / 98% / 99% / 100%

78 BUREAUX, LOCAUX À LOUER

LOCAL À LOUER 2000 p. env. entièrement rénové, très beau coin de rue, 12e Avenue à Fleurimont. 564-5151

LOCAL COMMERCIAL
 avec vitrine, 500 p. ca + sous-sol 528 p. ca. Au 985 Galt ouest, 563-0290

RUE ALEXANDRE
 1800 p, rez-de-chaussée avec grandes vitrines 450 p, 2e étage. Jour 569-9725

82 ENTREPÔTS GARAGES À LOUER

LOCAL COMMERCIAL
 42X50, avec 3 portes de 12X14, libre imm. Tél: 563-9732

100 CAMIONS, 4x4, FOURGONNETTES

CHEVY VAN 350 1980
 177 000 km, bonne condition, équipement camper, réfrigérateur, gaz, auvent. 819-646-6029

DODGE GRAND CARAVAN 90
 225 000 km, mtc. A-1-12008, aussi REMORQUE Domes Ant. 1992, 4 x 6, 5005. Vendeur sérieux ou séparément. Nég. Pierre: 574-4658, 566-0917

DODGE RAM 1500 2002, SLT
 Quad Cab, 4x4, 47 000 km, 418-486-2306.

GMC SIERRA 1500 LT 97
 2x4, très propre, bonne mec., mags. King Cab. 7505.

JEEP LIBERTY 2004, Edition Columbia, V6, 1 éq. 900 km, 26 000 neg. 819-649-2431 laiss. mess.

NISSAN PATHFINDER 1989,
 4x4, 216 000 km, pour pièces. 572-3890.

★ Prenez la route... du succès! ★
 Ajoutez une de nos illustrations à votre annonce.

LA TRIBUNE
 562-2222

102 PIÈCES D'AUTOS ET CAMIONS

BOÎTE DE CAMION PRESTIGE
 8 p. tr. bonne cond., valeur 1400\$. Pour 325\$. 564-0288

GARAGE DE MÉCANIQUE GÉNÉRALE, 358-HR
 Changement de moteur 2505 + huile, transmission 1755 + huile, prix compétitif sur syst. d'échappement, pneus, ball joint, etc. Pour estim. 845-4474.

GRANDE VENTE DE LIQUIDATION de pneus usagés, 5000 pneus à liquider. Location d'auto Beaudoin, 845-4530

104 AUTOS À VENDRE

1999 - AUDI A4,
 2.8, autom. 4 cyl., CD, tout ouvrant, inspecté SAAQ, 92 000 km, 17 900\$. Tél: 571-2222

Automobiles Dominique Poulin inc.
 3195 King Est, Fleurimont
 www.poulinautos.com

UDETTE SHERBROOKE
 4441, rue King Est
 (819) 823-7077
 www.udettauto.com

ÉconAuto
 achat - vente - échange pour tous les budgets
 2665 King Est, Fim
 829-5073
 www.automobilesdeconauto.com

ACHETONS TOUTS GENRES D'AUTOS ET CAMIONS
 Vendeurs sérieux usagés.
 Info: 569-0733

ACURA INTEGRA 1994 LS, manuel, groupe élec. tot. ouvr., air, mtc. A-1, impeccable. 450-522-0036

BMW X5 2001 3.0 L 41 000 km, noir sur noir, marchepieds, barre protectrice, attache-remorque. 44 000\$. 566-4870

MÉTÉO La Tribune



LaTribune 564-5450

...une publicité qui marche!

Victoriaville Var 22/11
 Thetford Mines Var 19/9
 Drummondville Sol 23/12
 Lac-Mégantic Sol 20/8
 Valcourt Sol 22/11
 Sherbrooke Sol 22/9
 Magog Sol 22/9
 Coaticook Sol 22/9

HUMIDEX
 22

AUJOURD'HUI CETTE NUIT

22 PRÉC. 10
 9 PRÉC. 10
 23 PRÉC. 80
 22 PRÉC. 40
 19 PRÉC. 40

QUÉBEC

Ave	177	Rimouski	Var	18/10
Plu	12/10	Saguenay	Ave	22/9
La Grande	17/4	St-Georges	Ave	22/11
Lac St-Jean	22/10	Sept-Iles	Plu	15/9
Montréal	24/14	Trois-Rivières	Var	22/13
Québec	22/11	Val d'Or	Ave	23/8

CANADA

Charlottetown	Var	17/8	Régina	Var	21/8
Edmonton	Var	29/23	St-John's	Ave	9/5
Fredericton	Ave	22/9	Toronto	Var	24/13
Halifax	Var	21/10	Victoria	Sol	27/14
Ottawa	Sol	24/12	Winnipeg	Ave	17/8

USA

Boston	Var	26/17	New York	Sol	27/19
Bridgeport	Sol	25/17	Plattsburg	Var	26/13
Burlington	Var	26/13	Portland	Sol	26/13
Concord	Sol	28/12	Providence	Sol	26/16
Detroit	Ora	25/17	Washington	Sol	28/20

LE MONDE

Athènes	Sol	34/23	Mexico City	Plu
---------	-----	-------	-------------	-----

De l'information au divertissement
La Tribune
 vous accompagne au quotidien.

Le mot perdu

PEINTRES - Un mot de 10 lettres

L	H	O	T	E	H	C	Y	N	G	I	B	U	A	D
I	E	H	C	U	O	T	O	B	E	Y	B	P	A	J
U	N	I	E	L	K	T	E	R	R	E	P	P	O	H
E	A	T	N	E	M	O	R	F	O	O	T	R	C	L
T	L	A	N	C	R	E	T	R	F	T	N	S	L	U
N	T	Z	R	N	I	M	A	I	T	U	O	I	U	R
A	A	T	E	N	O	M	A	M	E	B	B	O	H	C
N	K	O	I	R	A	L	I	A	S	O	D	O	M	A
E	S	F	O	T	T	O	L	L	T	U	A	R	U	T
W	A	E	U	E	A	E	L	I	E	R	G	O	C	E
M	K	R	O	S	S	O	A	R	V	D	R	Z	H	L
A	O	R	U	S	S	L	U	B	E	O	E	C	A	I
N	V	A	D	A	O	L	D	N	A	N	U	O	L	E
E	O	R	R	I	C	C	I	W	I	T	Z	E	S	R
T	M	I	Y	P	X	S	R	O	S	N	E	E	T	O

- | | | | |
|----------|---------|----------|---------|
| ABATE | DIX | HUET | OROZCO |
| AILLAUD | DOU | JORN | LOUDRY |
| AKSAKOV | EITOKU | KENZAN | RICCI |
| ARP | ENSOR | KLEIN | ROSSO |
| ATELIER | ERTE | LAM | STEEN |
| ATLAN | ESTEVE | LANCRET | TESSAI |
| BILL | FERRARI | LHOTE | TOBEY |
| BOSCH | FINI | LOTTO | TON |
| BOURDON | FOPPA | LURCAT | TOUCHE |
| BRIL | FROMENT | MANET | TURA |
| BUFFET | FUSSLI | MONET | UTAMARO |
| COROT | GREUZE | MORO | VILLON |
| COSSA | HALS | MUCHA | VOUET |
| DAUBIGNY | HOBBEA | NANTEUIL | WITZ |
| DENIS | HOPPER | NEWMAN | |

Solution du dernier problème : ETTERBEEK

21 juin 2004

No 624

Les mots croisés

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

21 juin 2004

No 629

HORIZONTALEMENT

- Se dit d'un végétal couvert de poils fins et courts - Titre.
- Indique que la foule est satisfaite - Des boutons.
- Publié - Eaux de toilette.
- On en extrait de l'huile - Macaque à queue courte.
- Plante potagère - Préfixe qui signifie à moitié.
- Coule au pays de la choucroute - Morphinique.
- Rejetée comme fausse - Que l'on se réserve exclusivement.
- Exciter - Atome.
- Symbole mathématique - N'est pas divisible - Renvoyé.
- Qui manifeste de la constance - Louanger.
- On lui doit *Histoires extraordinaires* - Catégorie.
- Qui sont liés à une chose principale - Avoir le front de.

VERTICALEMENT

- Fesses - Il a un ou plusieurs enfants.
- Relatif au raisin - Relation amoureuse suivie.
- On y met les cartouches - A cours à Kyoto.

- On y respire beaucoup - Pour protéger un objet.
- Sur une portée - Sujet conscient et pensant - Deuxième doigt de la main.
- Partie rétrécie de certains objets - Pousse en Malaisie - Défrachi.
- Paroles extravagantes - Pour réparer un oubli.
- Qui donne dans l'exagération.
- Tache permanente de la corne - Démonstratif - Prénom d'emprunt d'une grande couturière française.
- Ne vont pas à l'essentiel.
- Contrariété - Une grande invention.
- Des officiers y mangent - Adorer.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

1	C	H	A	P	E	R	O	N	N	E	R		
2	L	A	M	E	E	P	I	R	A	P			
3	O	M	E	L	E	T	T	E	S	P	O		
4	A	B	R	U	T	I	E	S	T	E			
5	Q	U	E	R	I	R	E	D	E	L			
6	U	R	E	N	E	R	G	I	Q	U	E		
7	E	G	O	C	R	E	A	T	U	R	E		
8	E	T	R	E	P	L	I	E	S				
9	C	R	A	I	L	L	E	O	N	C			
10	A	G	E	L	T	A	N	C	H	E			
11	G	R	E	N	E	L	E	R	E	A	U		
12	E	U	S	S	A	R	C	A	S	M	E		

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

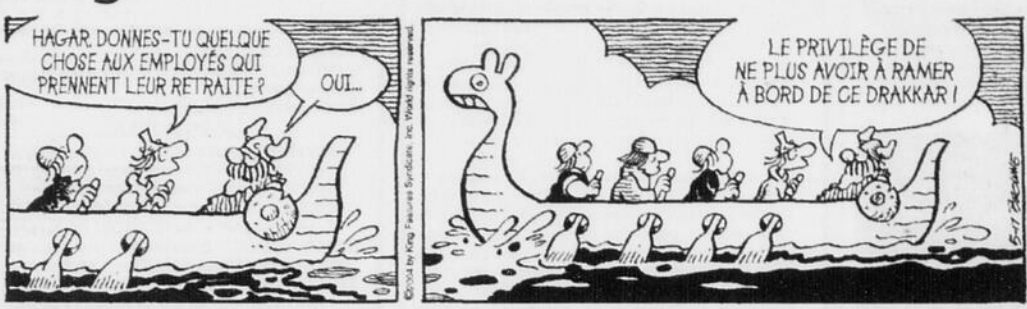
Ben



Blondinette



Hagar l'horrible



Votre horoscope

du 21 MAI au 21 JUIN

L'actuelle présence de Vénus en Gémeaux vous aidera à choisir judicieusement vos relations de façon à vous entourer de gens positifs et serviables. Si quelqu'un vous donne l'impression d'être un boulet à votre pied et de vous ralentir dans l'exécution de vos projets, il serait sans doute sage de lui lancer un avertissement subtil ou de prendre vos distances.

du 22 JUIN au 22 JUILLET

L'entrée du Soleil dans votre Signe porte maintenant à quatre le nombre de visiteurs célestes en Cancer. Il s'agit là d'une période clé en ce qui concerne l'atteinte de buts que vous vous êtes fixés. La solution à un problème est d'abord d'ordre théorique; une fois bien étudiée, elle sera applicable dans la pratique. Alors sachez bien profiter de votre époque anniversaire!

du 23 JUILLET au 23 AOÛT

La Lune en Lion s'oppose aujourd'hui à Neptune, ce qui pourrait rendre une évidence moins facile à distinguer. Outre les difficultés de perception, ce début d'été devrait vous combler, principalement sur le plan des relations humaines. Un entretien vous révélera même la réponse à une question qui vous préoccupait. Et la vie sentimentale pourrait vous réserver la meilleure des surprises.

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE

Votre lundi sera productif si vous parvenez à rester calme et à ne pas vous éparpiller. En essayant d'aller trop vite, vous risquez de commettre des erreurs que vous devrez corriger par la suite. Si vous songez à investir, ne placez pas tous vos œufs dans le même panier et ne prenez que des risques calculés. Quelqu'un souhaite vous aider; ne refusez pas ses conseils.

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE

Le malheur des uns fait le bonheur des autres, dit-on. Et aujourd'hui, vous pourriez justement bénéficier d'une telle circonstance. Car il est probable que l'issue de pourparlers vous soit favorable ou encore que vous l'emportiez sur votre adversaire. La suite des événements dépendra largement de votre capacité à conserver une attitude humble et modeste.

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE

Certaines personnes seront peut-être aujourd'hui plus enclines à se vexer facilement. Laissez les autres venir à vous et ne faites rien qui puisse être perçu comme une intrusion. Aussi bien intentionnée que soit votre motivation, l'aide que vous envisagez d'offrir pourrait ne pas être bien perçue si vous ne permettez pas à l'autre de la réclamer d'abord.

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE

L'obtention du bonheur peut passer par l'aide apportée aux autres. Un petit sacrifice que vous consentirez à faire pour rendre service à quelqu'un vous profitera également. Somme toute, les liens familiaux et les amitiés de longue date seront les relations susceptibles de vous procurer le maximum de satisfaction aujourd'hui. Ne négligez donc pas vos vieux amis.

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER

En voulant trop viser la perfection, vous risquez de vivre dans l'éternelle insatisfaction. Il vaut mieux se contenter d'amélioration, et ce en se mesurant à non propres performances passées plutôt qu'à celle des autres. Et la façon dont vous réagirez aujourd'hui à une annonce pourra influencer la suite des événements. Ayez donc recours au tact et à la diplomatie.

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER

La Lune en Lion s'oppose aujourd'hui à Neptune en Verseau et cela peut vous inciter à vous illusionner. Les choses n'ont pas toujours l'air de ce qu'elles sont. Ne vous laissez toutefois pas effaroucher ou envahir par le doute. Il vous suffira de demeurer vigilant et de ne pas prendre de décisions hâtives. Mais ce lundi pourrait aussi chatouiller vos émotions de la bonne façon.

du 20 FÉVRIER au 20 MARS

Un geste que vous n'osez pas poser devrait pourtant entraîner des conséquences souhaitables. Même si cette démarche vous demande un certain courage, le résultat ne sera pas du tout décevant. L'incertitude et la crainte de l'échec sont les seuls éléments qui pourraient vous nuire. Faites-vous confiance et profitez de l'influence d'Uranus en Poissons pour agir promptement.

du 21 MARS au 20 AVRIL

La Lune se trouve en Lion et s'oppose ainsi à Neptune. Par conséquent, vous pourriez avoir tendance à agir impulsivement sans avoir obtenu toute l'information se rapportant à l'affaire en question. Prenez le temps de réfléchir aux conséquences avant de poser un geste décisif. Et si vous agissez, laissez à vos démarches le temps de porter fruit avant d'entreprendre autre chose.

du 21 AVRIL au 20 MAI

En ce début d'été, l'opposition de la Lune à Neptune au carré de votre Signe prurrait aujourd'hui brouiller vos cartes. Les intentions qui motivent vos proches seront probablement plus difficiles à cerner. Vous auriez intérêt à accorder le bénéfice du doute aux personnes dont le comportement vous semble bizarre. Attendez jusqu'à mercredi avant de porter un jugement définitif.

Éphémérides

Voici les éphémérides de la Presse Canadienne pour le 21 juin

2000 - En France, une enquête parlementaire dénonce la principauté de Monaco pour sa complaisance face au blanchiment d'argent.

1998 - Le gouvernement d'Israël étend les limites de Jérusalem, malgré les critiques de Washington et des Palestiniens.

1997 - Le gouvernement du Cambodge confirme la capture de l'ancien dictateur khmer rouge Pol Pot.

1995 - Deux mois avant de lancer Windows 95, Microsoft propose un partage du marché des fournisseurs Internet à Netscape, qui en détient alors plus de 80 pour cent; Netscape refuse et sera rachetée par AOL.

1990 - Un séisme de 7,3 à l'échelle de Richter fait 40 000 morts en Iran.

1984 - Entrée en vigueur du premier amendement à la constitution canadienne de 1982, accordant de nouveaux droits aux autochtones.

1983 - Le gouvernement Lévesque décide de nationaliser le transporteur Québécois, qui fera faillite.

1977 - Un incendie fait 21 morts, parmi les détenus dans un poste de police de Saint-Jean, au Nouveau-Brunswick.

1971 - La Cour internationale de justice de La Haye juge illégale l'administration de la Namibie par l'Afrique du Sud. Début des travaux aux chantiers de la baie James.

1967 - A Québec, adoption de la loi qui crée les collèges d'enseignement général et professionnel (cégeps).

1965 - Fin d'une grève de 14 jours des 3900 employés des transports en commun de Montréal.

1964 - Au Mississippi, trois blancs militants des droits disparaissent; leurs corps seront retrouvés au bout de six semaines.

1963 - Au Vatican, Giovanni Battista Montini devient le pape Paul VI; il succède à Jean XXIII.

1948 - La maison Columbia Records lance le premier disque microsillon, pressé dans la vinyle; il inclut le concerto pour violon de Mendelssohn et des extraits du spectacle "South Pacific".

1945 - Les Japonais se rendent aux Américains, à Okinawa.

1943 - Arrestation du chef de la Résistance, Jean Moulin, à Calluire, près de Lyon; il mourra torturé par les Allemands.

Ils sont nés un 21 juin:

Jean-Paul Sartre, écrivain et philosophe français (1905-80)

Le journaliste et politicien Gérard Pelletier, à Victoriaville (1919-97)

L'actrice Jane Russell, à Bemidji, Minnesota (1921)

La romancière Françoise Sagan, née Quoirez (1935)

Ils nous ont quittés un 21 juin:

2002 - La membre des Bérêts blancs, Gilberte Côté-Mercier (1910)

2001 - Le guitariste américain John Lee Hooker, maître du blues et du boogie (79 ans).

L'acteur américain Carroll O'Connor, l'Archie Bunker du feuilleton "All in the Family" (76 ans).

1970: Sukarno, père de l'indépendance de l'Indonésie (1901)

Citation du jour: "Le plus grand mérite d'une poésie, c'est d'être bien placée dans la conversation." (Marcel Pagnol, Marius)

104 AUTOS A VENDRE
COROLLA DX 1994 149 000 km. très propre. rég. vt. dém. dist. mec. A-1. auto. beige. 4.965\$ rég. Tél. 565-3695

150 PERSONNEL DEMANDÉ
CHOCOLATI VENDS SUPER PRODUITS et laits super prof. SUPERVISEUR d'expérience recherche. 1-800-561-2395

220 MATÉRIEL DE CONSTRUCTION RÉNOVATION
PORTES FENÊTRES FLEURIMONT
FENÊTRES FARLEY PVC
Prix avec ou sans installation

220 MATÉRIEL DE CONSTRUCTION RÉNOVATION
NORMAND POMERLEAU
Vos services de rénovation de 30 ans
(819) 569-4112

304 COURS PRIVÉS FORMATION
COURS D'ESPAGNOL
Institut Mex-Can.
Session intensive été. Méthode structurée, interactive, dynamique et axée sur la conversation.

352 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE
Salon bronzage KATOU
Maux de dos, courbatures, stress, anxiété, fatigue, etc.

LOCATION PELLETIER
ACHAT/RACHAT
Hyundai Accent GS 2002 4 cyl. aut. 7 p. bal. gr. 65920\$

222 JARDINAGE, HAIES, PAYSAGEMENT
B. CROTEAU
1610 CHEMIN DUPLESSIS
terreau horticole, terre brune, sable, gravier, concassé, pierre nette, ponçeau.

264 ESCORTES
562-7404
Frissons
NOUVELLES HÔTESSES
Service discret et rapide

240 MARCHÉS AUX PUCES
MARCHÉ AUX PUCES
INTERIEUR 6853, boul. Bourque, Desaulniers Meubles usagés en cadre, outils, jouets, etc.

308 GARDERIES GARDIENNAGE
MÈRE DE FAMILLE
garde enfant chez moi, disponible du lundi au vendredi de jour.

AVIS DE CHANGEMENT DE NOM D'UN ENFANT MINEUR
Prenez avis que Marie-Claire Michot, en sa qualité de mère, dont l'adresse est 895, rue Cabana, Sherbrooke, en communiquant au 564-2687, poste 306.

244 DIVERS A VENDRE
35 ACRES DE FOIN sur pied, peut être vendu fait Jean, 572-3043

244 DIVERS A VENDRE
4 PNEUS
Vous cherchez des pneus? Consultez la rubrique 102, pièces d'auto et camions

244 DIVERS A VENDRE
ARTICLES DE DÉCORATION
vente de fermeture de commerce, fleurs et cadeaux, samedi & dimanche.

266 MASSAGES
10 am à 22 h
MELANIE ET SES AMIES
vous recevez dans un environnement climatisé.

310 TRAVAUX DOMESTIQUES
GAËTAN - HOMME DE MÉNAGE
avec expérience, discret, honnête, travaille proprement.

316 DÉMÉNAGEMENT TRANSPORT
DÉMÉNAGEMENT MR
Services prof. assurances. Les plus bas prix en région.

244 DIVERS A VENDRE
SAUVETEUR
pour piscine, immeuble à loger, etc.

244 DIVERS A VENDRE
REVENU INCROYABLE!
Même à temps partiel, travaillez à domicile. 1-888-724-2522

244 DIVERS A VENDRE
SAUVETEUR
pour piscine, immeuble à loger, etc.

244 DIVERS A VENDRE
SAUVETEUR
pour piscine, immeuble à loger, etc.

244 DIVERS A VENDRE
SAUVETEUR
pour piscine, immeuble à loger, etc.

244 DIVERS A VENDRE
SAUVETEUR
pour piscine, immeuble à loger, etc.

106 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS
1985 CHEV. EL CAMINO
3054 \$ barils, 115 000 km, province de la Floride, peinture neuve.

162 ANIMAUX
CANARDS, oies, dindes, poules, canards, poules et poussins de fantaisie.

244 DIVERS A VENDRE
VIANDÉ RÉGIONALE
Boeuf congelé. Directement de la ferme à la maison. 572-0275

244 DIVERS A VENDRE
RECHERCHE UN ESCALIER EN CALIMAÇON
en fer forgé. Tél. 819-583-5013

262 ASTROLOGIE
AIDE ET SOUTIEN PSYCHIQUE
Par voyance naturelle, tarot, sécr. spirituel, astrologie réputée.

332 ARGENT
332 ARGENT
FINANCER +
PACQUET +
pour ENTREPRENEURS et TRAVAILLEURS autonomes.

110 VÉHICULES ANTIQUES ET DE COLLECTION
CAMION CHEVROLET 1949
1 tonne, mec. A1, véhicule publicitaire idéal. 5003\$. Pierre 574-4658, 566-0917

162 ANIMAUX
CANARDS, oies, dindes, poules, canards, poules et poussins de fantaisie.

244 DIVERS A VENDRE
RECHERCHE UN ESCALIER EN CALIMAÇON
en fer forgé. Tél. 819-583-5013

262 ASTROLOGIE
AIDE ET SOUTIEN PSYCHIQUE
Par voyance naturelle, tarot, sécr. spirituel, astrologie réputée.

264 ESCORTES
0-1-819-580-3904
FANTAISIE
NOUVEAU NOUVEAU
Un très grand choix d'hôtels ou d'hôtes pour vos fantasmes.

332 ARGENT
332 ARGENT
FINANCER +
PACQUET +
pour ENTREPRENEURS et TRAVAILLEURS autonomes.

122 ROULOTTES TENIS-ROULOTTES
ROULOTTE CITATION 34
1991, extension, remorque, remise inclinable, patio 35, Camping Riverside du Château, lot 95, marina no 42, Lac Memphrémagog.

162 ANIMAUX
CANARDS, oies, dindes, poules, canards, poules et poussins de fantaisie.

244 DIVERS A VENDRE
RECHERCHE UN ESCALIER EN CALIMAÇON
en fer forgé. Tél. 819-583-5013

262 ASTROLOGIE
AIDE ET SOUTIEN PSYCHIQUE
Par voyance naturelle, tarot, sécr. spirituel, astrologie réputée.

264 ESCORTES
0-1-819-580-3904
FANTAISIE
NOUVEAU NOUVEAU
Un très grand choix d'hôtels ou d'hôtes pour vos fantasmes.

332 ARGENT
332 ARGENT
FINANCER +
PACQUET +
pour ENTREPRENEURS et TRAVAILLEURS autonomes.

124 BATEAUX SPORTS NAUTIQUES
2 MOTOMARINES 1 Polaris SLT 700 cc, 1997, 3 p. bal. neuve, A-1, 3500\$. Bombardier Seadoo SP 1995, 2 p. moteur turbine et dém. neuvs, 2500\$. Remorque double 2000, 572-3877.

162 ANIMAUX
CANARDS, oies, dindes, poules, canards, poules et poussins de fantaisie.

244 DIVERS A VENDRE
RECHERCHE UN ESCALIER EN CALIMAÇON
en fer forgé. Tél. 819-583-5013

262 ASTROLOGIE
AIDE ET SOUTIEN PSYCHIQUE
Par voyance naturelle, tarot, sécr. spirituel, astrologie réputée.

264 ESCORTES
0-1-819-580-3904
FANTAISIE
NOUVEAU NOUVEAU
Un très grand choix d'hôtels ou d'hôtes pour vos fantasmes.

332 ARGENT
332 ARGENT
FINANCER +
PACQUET +
pour ENTREPRENEURS et TRAVAILLEURS autonomes.

124 BATEAUX SPORTS NAUTIQUES
2 MOTOMARINES 1 Polaris SLT 700 cc, 1997, 3 p. bal. neuve, A-1, 3500\$. Bombardier Seadoo SP 1995, 2 p. moteur turbine et dém. neuvs, 2500\$.

162 ANIMAUX
CANARDS, oies, dindes, poules, canards, poules et poussins de fantaisie.

244 DIVERS A VENDRE
RECHERCHE UN ESCALIER EN CALIMAÇON
en fer forgé. Tél. 819-583-5013

262 ASTROLOGIE
AIDE ET SOUTIEN PSYCHIQUE
Par voyance naturelle, tarot, sécr. spirituel, astrologie réputée.

264 ESCORTES
0-1-819-580-3904
FANTAISIE
NOUVEAU NOUVEAU
Un très grand choix d'hôtels ou d'hôtes pour vos fantasmes.

332 ARGENT
332 ARGENT
FINANCER +
PACQUET +
pour ENTREPRENEURS et TRAVAILLEURS autonomes.

124 BATEAUX SPORTS NAUTIQUES
2 MOTOMARINES 1 Polaris SLT 700 cc, 1997, 3 p. bal. neuve, A-1, 3500\$. Bombardier Seadoo SP 1995, 2 p. moteur turbine et dém. neuvs, 2500\$.

162 ANIMAUX
CANARDS, oies, dindes, poules, canards, poules et poussins de fantaisie.

244 DIVERS A VENDRE
RECHERCHE UN ESCALIER EN CALIMAÇON
en fer forgé. Tél. 819-583-5013

262 ASTROLOGIE
AIDE ET SOUTIEN PSYCHIQUE
Par voyance naturelle, tarot, sécr. spirituel, astrologie réputée.

264 ESCORTES
0-1-819-580-3904
FANTAISIE
NOUVEAU NOUVEAU
Un très grand choix d'hôtels ou d'hôtes pour vos fantasmes.

332 ARGENT
332 ARGENT
FINANCER +
PACQUET +
pour ENTREPRENEURS et TRAVAILLEURS autonomes.

130 MOTOS SCOOTERS
HARLEY DAVIDSON
super Glide 1997, petit air, bat. sans, sacoches un peu de chrome, 30 000 km, 14 500\$. 843-8838.

162 ANIMAUX
CANARDS, oies, dindes, poules, canards, poules et poussins de fantaisie.

244 DIVERS A VENDRE
RECHERCHE UN ESCALIER EN CALIMAÇON
en fer forgé. Tél. 819-583-5013

262 ASTROLOGIE
AIDE ET SOUTIEN PSYCHIQUE
Par voyance naturelle, tarot, sécr. spirituel, astrologie réputée.

264 ESCORTES
0-1-819-580-3904
FANTAISIE
NOUVEAU NOUVEAU
Un très grand choix d'hôtels ou d'hôtes pour vos fantasmes.

332 ARGENT
332 ARGENT
FINANCER +
PACQUET +
pour ENTREPRENEURS et TRAVAILLEURS autonomes.

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS
PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMITÉ DE MEMPHRÉMAGOG
MUNICIPALITÉ DE AUSTIN
AVIS PUBLIC
ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION À TOUTES LES PERSONNES HABILÉES À VOTER ET SUSCEPTIBLES D'ÊTRE INTÉRESSÉES PAR LE PROJET DE RÈGLEMENT DE CONCORDANCE N° 04-305 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE PLAN D'URBANISME N° 04-306 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE RÈGLEMENT 01-269 (DE CONCORDANCE), LE RÈGLEMENT N° 04-307 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE LOTISSEMENT N° 01-270 (DE CONCORDANCE), LE RÈGLEMENT N° 04-308 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE N° 01-269, LE RÈGLEMENT N° 04-311 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE N° 01-269, LE RÈGLEMENT N° 04-312 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE LOTISSEMENT N° 01-270.

AVIS PUBLIC
ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION À TOUTES LES PERSONNES HABILÉES À VOTER ET SUSCEPTIBLES D'ÊTRE INTÉRESSÉES PAR LE PROJET DE RÈGLEMENT INTITULÉ "RÈGLEMENT DE CONCORDANCE N° 04-305 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE PLAN D'URBANISME N° 01-268, LE RÈGLEMENT N° 04-306 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE N° 01-269 (de concordance), le règlement n° 04-307 modifiant le règlement de lotissement n° 01-270 (de concordance), le règlement n° 04-308 modifiant le règlement de zonation n° 01-269, le règlement n° 04-311 modifiant le règlement de zonation n° 01-269, le règlement n° 04-312 modifiant le règlement de lotissement n° 01-270".

AVIS PUBLIC
ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION À TOUTES LES PERSONNES HABILÉES À VOTER ET SUSCEPTIBLES D'ÊTRE INTÉRESSÉES PAR LE PROJET DE RÈGLEMENT INTITULÉ "PROJET DE RÈGLEMENT N° 04-309 ABROGEANT LE RÈGLEMENT DE PLAN D'AMÉNAGEMENT D'ENSEMBLE N° 00-262 (PAE ET SES AMENDEMENTS) ET LE PROJET DE RÈGLEMENT N° 04-310 SUR LES PROJETS PARTICULIERS DE CONSTRUCTIONS, DE MODIFICATION OU D'OCCUPATION D'UN IMMEUBLE".

Les prix de l'essence influencent les gens
Karine Fortin (PC) MONTRÉAL
Une majorité de Canadiens affirment que la hausse des prix de l'essence les a déjà incités à modifier leurs habitudes de transport et qu'ils en tiendront compte au moment de choisir leur prochaine automobile.
Selon un sondage Léger Marketing dont les résultats ont été transmis à la Presse Canadienne, 80 pour cent des Canadiens de plus de 18 ans possèdent ou louent une automobile.
Dans la plupart des cas, il s'agit d'une berline, mais près de 40 pour cent des gens utilisent tout de même des véhicules plus gros comme des fourgonnettes (17 pour cent), des camionnettes (11 pour cent) ou des véhicules sport utilitaires (11 pour cent).

Nécrologie

Une approche humaine
depuis 1974
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE
565-7646



CHOQUETTE
Aristide

Au CHUS site Fleurimont, le 19 juin 2004, est décédé monsieur Aristide Choquette, à l'âge de 84 ans, époux de Madeleine Gaudreau, demeurant à Fleurimont. Monsieur Choquette repose à la:

Résidence Funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue Conseil, Sherbrooke (Qc)
Tél.: 819-565-1155 - Téléc.: 819-820-8872
Courriel: stevel.ekas@videotron.ca

Heures de visite: MARDI 22 juin 2004 de 19 h à 22 h. Jour des funérailles de 12 h jusqu'au départ du salon à 13 h 35. Funérailles Mercredi le 23 juin 2004 à 14 h en l'église St-Jean-Baptiste. Inhumation au cimetière St-Michel.

Outre son épouse, monsieur Choquette laisse dans le deuil ses enfants Lise (Jean Marier), André (Diane Lacroix), Nicole (Lucien Raïche), Serge (Catherine Monroe), Jocelyne (feu Jean-Claude Roy), Charles (Lise Geoffroy), Yves (Diane Labbé), Lucie (feu Denys Gagnon), Claire (Denis Blanchard), Hélène. Il était aussi le père de feu Jean Choquette. Il laisse dans le deuil 21 petits-enfants et 11 arrière-petits-enfants; ses sœurs, belles-sœurs et beaux-frères Jeanne (Jean-Paul Duford), Jacqueline (feu Jean-Paul Rouillard), Thérèse Gaudreau (feu Aimé Morin), Rolland Gaudreau (Gabrielle Giguère), Bibiane Gaudreau (feu Magella Galarneau). Il était le beau-frère de feu Claude Choquette (Marthe Pomerleau), feu Monique Gaudreau (Edmond Fortin). Il laisse aussi plusieurs cousins, cousines, neveux, nièces et amis.

La famille aimerait remercier chaleureusement le Dr Bertrand Scalabrini et son équipe, François Choquette et ses collègues, ainsi que tout le personnel du CHUS Fleurimont pour l'attention et les bons soins prodigués à monsieur Aristide Choquette. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DU CHUS seraient appréciés de la famille.



LEMIEUX
Cécile
(Beaudoin)

A l'UUGS, pavillon d'Youville, le 17 juin 2004, est décédée madame Cécile Beaudoin, à l'âge de 95 ans, épouse de feu Roméo Lemieux, demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter les dernières volontés de madame Beaudoin, il n'y aura pas d'exposition. La direction des funérailles a été confiée à la

Coopérative funéraire de l'Estrie
526, rue Prospect, Sherbrooke
Tél.: (819) 565-7646. Téléc.: (819) 565-7844
Claude Roy, directeur général
Courriel: cfe@abacom.com

Jour des funérailles, la famille sera présente à l'église à compter de 13 h 30 afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles, mardi 22 juin 2004, à 14 h en l'église Notre-Dame du Perpétuel-Secours. Madame Lemieux laisse dans le deuil sa fille: Lise (Steven Pidgeon), Canton Hatley; son petit-fils: Thomas Pidgeon (Chantal Taillefer); ses arrière-petites-filles: Christina et Jacklyne Pidgeon; ses beaux-frères, belles-sœurs: Virginie Marquis (feu Hugues Beaudoin); Fedora Giroux (feu Arthur Beaudoin); Henri Marceau (feu Jeanne Beaudoin-Choquette); Gérard Lemieux (Lucille Fortin); Yvonne Lacroix (feu Emile Lemieux); Simone Vallée (feu Paul Lemieux); ses neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout spécialement le personnel de l'unité 45, du Pavillon Youville pour les bons soins prodigués à madame Lemieux. En guise de sympathie des dons à: LA FONDATION DE L'UUGS, 1036 Belvédère sud, Sherbrooke, Qc J1H 4C4, seraient grandement appréciés de la famille.



WEISSSHUHN
Rebecca

Au C.H.U.S. site Fleurimont, le 17 juin 2004, est décédée Rebecca Weissshuhn, à l'âge de 18 ans, demeurant à Sherbrooke. La direction des funérailles a été confiée à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
505 Short, Sherbrooke, Qc
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-564-7346
Claude Roy, directeur général
Courriel: cfe@abacom.com

Heures de visite: Jour des funérailles, lundi 21 juin 2004, de 10 h à 11 h, suivi d'une célébration au salon même.

Rebecca laisse dans le deuil son père: Bruce Weissshuhn; sa mère: Linda Roy (André Lachapelle); ses frères: Israël et Jonathan; ses grands-parents: Armand Roy et Hélène Gagnon; ses oncles et tantes: Roger Roy; Lisette Roy (Normand Chouinard); Sonia Roy (Sylvain Samson); Diane Roy (Ange-Aimée Roy); ainsi que plusieurs autres parents et beaucoup d'amis.

L'Eternel a donné, l'Eternel a ôté:
Que l'Eternel soit béni! JOB 1:21b



BLAIS
Annette
(Fontaine)

A tous ses amis (es), nous avons le regret d'annoncer le décès de madame Annette Fontaine, à l'âge de 64 ans, épouse de Roland Blais. Suite à une longue maladie, elle s'est éteinte paisiblement au Centre de Santé de la MRC de Coaticook, le 17 juin 2004. Afin de respecter les volontés de madame Fontaine, il n'y aura pas d'exposition. La direction des funérailles a été confiée à:

Centre funéraire Coopératif région Coaticook
284, rue Child, Coaticook (Québec)
Tél.: 819-849-6688 - Téléc.: 819-849-3068
Jenny Charbonneau, directrice générale
Courriel: cfcc@abacom.com

Les cendres seront déposées au cimetière St-Michel à une date ultérieure. Outre son époux Roland, madame Fontaine laisse dans le deuil ses enfants: Mylène (Richard Blouin); Marie-Josée (René Dubreuil); Julie (Hugo); son petit-fils: Maxime, autres parents et amis.



GRENIER
Lise
(Drapeau)

Au CHUS Hôpital Fleurimont, le 14 juin 2004, est décédée madame Lise Drapeau, à l'âge de 61 ans et 8 mois, épouse de Gaston Grenier, demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter les dernières volontés de madame Grenier, il n'y aura pas d'exposition. La direction des funérailles a été confiée à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
526, Prospect, Sherbrooke, Qc
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844
Claude Roy, directeur général
Courriel: info@coopfuneraire.com

La famille sera présente à l'église à compter de 10 h afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Jour des funérailles, lundi 21 juin 2004, à 10 h 30, en l'église Saint-Charles-Garnier. Les cendres seront déposées au Columbarium St-Michel. Outre son époux, madame Grenier laisse dans le deuil sa fille France, son petit-fils Samuel, sa mère Yvette Thibault Drapeau, sa belle-mère: Eloria Blais; ses sœurs et frères: Nicole (Claude Brodeur), Ginette (Réjean Boucher), Carole (Jean-Marie Vignault), Claude (Lucie Blais); ses beaux-frères, belles-sœurs: Monique (Jean-Claude Langlois), Réjean (Micheline Racine), Nicole, Gilles, ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines, neveux nièces, autres parents et amis. Un merci spécial à l'équipe du 7C, Département d'Oncologie, pour le soutien et les bons soins prodigués à madame Grenier, ainsi qu'un merci spécial à l'équipe Sears. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DU CHUS INC. 3001, 12e av. Nord, Sherbrooke, Qc, J1H 5N4, seraient grandement appréciés de la famille.



LALIBERTÉ-LAUZON
Mireille

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 17 juin 2004, est décédée madame Mireille Laliberté-Lauzon, à l'âge de 56 ans, fille de feu Lorenzo Laliberté et de feu Fédonia Lizée, demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter les dernières volontés de madame Laliberté-Lauzon, il n'y aura pas d'exposition. La direction des funérailles a été confiée à la

Coopérative funéraire de l'Estrie
526, rue Prospect, Sherbrooke
Tél.: (819) 565-7646. Téléc.: (819) 565-7844
Claude Roy, directeur général
Courriel: cfe@abacom.com

La famille sera présente à la salle paroissiale, le jour des funérailles de 10 h 45 à 11 h 15, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles, lundi 21 juin 2004, à 11 h 15, en l'église Nativité-de-Jésus (St-Boniface). Madame Laliberté-Lauzon laisse dans le deuil ses fils: Martin (Madeleine Fortier); Eric (Maryse); ses petits-enfants: Cassandra, Dannick; ses frères et sa sœur: Réal (Josée Robitaille); Bruno, Célyne (Gérard Houdeville); elle était également la sœur de feu Patrice; elle laisse aussi dans le deuil ses neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel des soins palliatifs du CHUS Hôtel-Dieu et en particulier Dr. Sylvie Perreault pour les bons soins prodigués à sa mère.

HOPPS
Arnold

À Magog, le 17 juin 2004, est décédé monsieur Arnold Hopps, à l'âge de 98 ans, époux de feu Olive Bacon, demeurant à Magog. La direction des funérailles a été confiée à la:

Résidence funéraire Ledoux Magog inc.
150, rue Sherbrooke, Magog (Québec)
Tél.: 819-843-4473 - Téléc.: 819-843-4563
Jacques Lecours, président
Courriel: ledoux@netrevolution.com

Heure de visite: LUNDI 21 juin 2004, de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Funérailles, mardi 22 juin 2004, à 11 h, en l'église St-Paul Unie. Inhumation au cimetière Pine Hill. Monsieur Hopps laisse dans le deuil son fils Harry (feu Dorothy), ses petits-enfants Cheri, Karen (Richard), ses arrière-petits-enfants Tyler et Andrea ainsi que plusieurs autres parents et amis. La famille tient à remercier le personnel du 4e étage de l'Hôpital La Providence pour les bons soins prodigués à monsieur Hopps. En guise de sympathie, des dons à L'ENVOLEE OU L'HOPITAL LA PROVIDENCE 50, St-Patrice, Magog, J1X 3X3, seraient grandement appréciés.



LÉVESQUE
Anita
(Devost)

Au C.S.S.S.C., le 18 juin 2004, est décédée madame Anita Devost Lévesque, à l'âge de 85 ans, épouse de feu Louis Lévesque, demeurant à Coaticook. Madame Lévesque repose à la:

Résidence funéraire Charron et fils inc.
228, rue Child, Coaticook, (Québec)
Tél.: 819-4141 - Téléc.: 819-849-4200
Stéphane Charron pr.
Claude Charron dir.
www.charronfils.com

Heures de visite: LUNDI 21 juin 2002 de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles Mardi le 22 juin 2004 à 11 h en l'église St-Jean L'Évangéliste. Inhumation au cimetière St-Luc de Barnston.

Madame Lévesque laisse dans le deuil ses enfants et petits-enfants Marguerite (Bernard Morin), Léon, Robert, Chantale, Clément; Eugène (Cécile Lemieux), Annie, Pierre; Marie-Berthe (André Garand); Vincent; Gabrielle (Denis Guay), Paul, Véronique, Rémi, Isabelle; Lucille (Alain Felteau), Alexandra; François (Mireille Laperle), Dominic, Étienne; Julien (Johanne Fortier), Denis, Vicky, Kevin; Thérèse (Claude Francoeur), Mélissa, Josianne; Jeanne D'Arc et sa fille Mélanie; Évangéline (Michel St-Pierre), Simon, Bruno. Elle était la mère de feu Fernand (Francine Breault). Elle laisse également dans le deuil 21 arrière-petits-enfants. Elle laisse également Jean-Yves Lebel, père d'Alexandre et Michel Gagné, père de Mélanie; ses frères et sœurs: Sœur Eliana, Marie-Rose (feu Dollard Devost), Laurianne (Lucien Tardif). Elle était la sœur de feu Béatrice, feu Arselia, feu Blainde (feu Jules Giroux), feu soeur Constance, feu Dolores (feu Charles Fisette), feu Léonidas Devost (Jeanne Lévesque). Elle laisse aussi dans le deuil ses beaux-frères et belles-sœurs Thérèse Lévesque (feu Jean-Baptiste Garon), Rita Lévesque (Raymond Boivin). Elle était la belle-sœur de feu Anna (feu Michel Deschênes), feu Arthur Lévesque (feu Germaine Rioux), feu Hélène Lévesque, feu Maurice Laliberté, feu Alphonse Lévesque, feu Jeanne Boivin, feu Joseph Lévesque, feu Lucienne Cabana, feu André Lévesque (Françoise D'Amours), feu Philippe Lévesque, feu Laurent Lévesque (Thérèse Fortier). Elle laisse dans le deuil plusieurs neveux, nièces, autres parents et nombreux amis.

Un gros merci au personnel de la Maison Boisacastel ainsi qu'au Dr. Richard Germain ainsi que le département Albert-Samson du Centre de Santé de Coaticook pour les bons soins prodigués à notre mère. En guise de sympathie, des dons à la CHAMBRE HUBERT-ROUSSEAU du Centre de Santé de Coaticook seraient grandement appréciés de la famille.



BROUSSEAU
Simone
(Fortin)

Au CHUS Hôpital Fleurimont, le 18 juin 2004, est décédée madame Simone Fortin Brousseau, à l'âge de 78 ans, épouse de feu Léopold Brousseau, demeurant à East-Angus. Afin de respecter les dernières volontés de madame Brousseau, il n'y aura pas d'exposition. La direction des funérailles a été confiée à la

Coopérative funéraire de l'Estrie
530, rue Prospect, Sherbrooke
Tél.: (819) 565-7646. Téléc.: (819) 565-7844
Claude Roy, directeur général
Courriel: cfe@abacom.com

Jour des funérailles, la famille sera présente à l'église à compter de 9 h 30 afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles MERCREDI 23 juin 2004 à 10 h 30 en l'église Notre-Dame-de-la-Garde d'East-Angus. Les cendres seront déposées au cimetière d'East-Angus. Madame Brousseau laisse dans le deuil ses enfants Marcel (Louise Morin), Marthe (Alain Blais), sa fille adoptive Ghislaine (Bertrand Labbé); ses petits-enfants Manon, Eric et David Brousseau, Lucie, Michel et Alain Labbé; ses arrière-petits-enfants. Elle était la sœur de feu Délia Fortin (feu Oliva Blanchette), feu Claire Fortin (feu Boniface St-Pierre), feu Rose-Alma Fortin (feu L. Sévigny), feu Rosilda (feu Henri Bourque), feu Yvonne Fortin (feu Aurèle Lessard). Elle laisse dans le deuil ses beaux-frères et belles-sœurs Émilie Lamontagne (feu Amédée Fortin), Bernadette Boisvert (feu Alfred Fortin), Aurore Sirois (feu Philippe Fortin), Simone (Aurèle Déglise), Rita (feu Laurent Boisvert), Yvonne Leroux (feu Amédée Brousseau). Elle était également la belle-sœur de feu Rose (feu Alcide Boisvert), feu Arthur (feu Adrienne), feu Albert (feu Lucienne Lemelin), feu Bernadette (feu Joseph Filiault), feu Jeannette (feu Albert Lemelin). Elle laisse également plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et de nombreux amis.

In mémoriam

BARABÉ (Frère Fernand s.c.)
85 ans et 6 mois, Bromptonville
BLAIS (Mme Annette)
64 ans, Coaticook
BROUSSEAU (Mme Simone)
78 ans, East-Angus
CHOQUETTE (M. Aristide)
84 ans, Fleurimont
GRENIER (Mme Lise)
61 ans, Sherbrooke
HOOPS (M. Arnold)
98 ans, Magog
LALIBERTÉ-LAUZON (Mireille)
56 ans, Sherbrooke
LEMIEUX (Mme Cécile)
95 ans, Sherbrooke
LÉVESQUE (Mme Anita)
85 ans, Coaticook
WEISSHUHN (Mlle Rebecca)
18 ans, Sherbrooke

Sherbrooke-Vie
ancien S-E-A-F
Une assurance-vie pour l'essentiel
569-2538

Chaque année, l'ostéoporose affecte la vie de milliers de Québécois de plus de 40 ans. Communiquez avec nous ou consultez votre médecin pour en savoir plus.

Nicole Taillebon
Sculpteur

1 877 369-7845
(514) 369-7845
www.osteoporose.qc.ca

Se prendre en main est le travail de toute une vie.

OSTÉOPOROSE QUÉBEC

Les Bourses américaines marquent le pas
Presse Canadienne
TORONTO

Les économistes s'attendent à une semaine sans tendances certaines, sur les bourses nord-américaines, les investisseurs marquant le pas en attendant la prochaine décision de la Réserve fédérale américaine sur les taux d'intérêts, prévue à la fin du mois.

«D'ici là, ça ira un peu cahin-caha. Ça montera une journée, ça descendra le lendemain», prévoit Patricia Croft, de la firme Phillips, Hager and North.

Du reste, les valeurs vedettes ont terminé la dernière semaine sans grand éclat à New York, alors que le Nasdaq perdait du terrain en raison d'une contre-performance du secteur des technologies. Tous les investisseurs avaient à l'œil les dernières statistiques montrant une solide croissance économique, laquelle pourrait relancer l'inflation.

Pour le moment, les marchés américains tablent sur une hausse des taux d'intérêts lorsque les dirigeants de la FED se réuniront les 29 et 30 juin prochains pour fixer les nouveaux taux.

A Toronto, le TSX a clôturé à la hausse vendredi, poussé par une bonne performance du secteur des ressources naturelles.

Paul McCartney chante devant 50 000 admirateurs à St-Petersbourg
Presse Canadienne
ST-PETERSBOURG

L'ex-Beatle Paul McCartney a donné un spectacle hier devant quelque 50 000 admirateurs rassemblés sur la place du Palais, à Saint-Petersbourg. C'était la deuxième fois seulement qu'il se produisait en Russie, là où ses fans devaient jadis écouter la musique des Beatles, un groupe décrété illégal, en secret.

Le concert a démarré avec 90 minutes de retard, notamment à cause des mesures de sécurité extrêmement poussées mises en place, qui ont obligé les amateurs à attendre en file pour être soumis au détecteur de métal. Mais l'atmosphère était à la fête sur la place, près du musée de l'Ermitage. Les chanceux qui détenaient des billets portaient fièrement leurs t-shirts à l'effigie des Beatles. Et les responsables du réseau ferroviaire russe avaient ajouté des convois supplémentaires pour emmener les amateurs de Moscou à Saint-Petersbourg pour l'occasion.

Le prix des billets allait de 27 \$ à 2340 \$ CAN — pour les sièges «VIP», d'où le président russe Vladimir Poutine devait assister à une partie du spectacle, au moins, selon le journal russe Izvestia.

Les autorités soviétiques du temps avaient officiellement interdit les Beatles, dont la musique représentait selon elles l'influence corruptrice de l'Ouest. Les jeunes devaient se cacher pour écouter «Let It Be» et «Yesterday».

L'an dernier, Paul McCartney avait déclaré avoir réalisé un vieux rêve en donnant une prestation sur la place Rouge, à Moscou, devant 20 000 amateurs, dont M. Poutine. Il avait comblé son auditoire en y allant d'une vibrante interprétation de «Back in the U.S.S.R.».

2^{ième} anniversaire

À la douce mémoire de
PAULINE TURGEON BLOUIN
décédée le 21 juin 2002

Cela fait deux ans maintenant que tu nous as quittés, mais cela pourrait faire quelques jours seulement... On ne s'habitue que très lentement à une telle absence.

Les vœux réflexes commencent à peine à disparaître; celui de prendre le téléphone pour avoir de tes nouvelles, de t'envoyer une carte pour ton anniversaire, de te faire une petite visite pour combler le besoin de te voir, de te serrer, de t'entendre rire...

Dans notre cœur pour toujours.
Michel et Sylvie

Martin courtise les agriculteurs



Hugo Meunier
ST-ALPHONSE-DE-GRANBY

Au volant d'un tracteur ou caressant la nuque d'un veau, le premier ministre Paul Martin a choisi St-Alphonse-de-Granby pour courtiser les agriculteurs samedi après-midi.

Puisque son autobus de campagne a été retenu dans un embouteillage, le chef libéral a mis plus de temps que prévu avant de s'engager sur le sentier rocailleux de la ferme André Viens.

En posant le pied à terre, M. Martin a aussitôt entrepris la visite des lieux,

suivant un horaire très strict. Il a tout de même pris quelques minutes pour saluer les députés Denis Paradis et Diane St-Jacques, leur famille respective et, bien sûr, les propriétaires de la ferme laitière.

Durant sa visite d'une vingtaine de minutes, Paul Martin s'est laissé porter par un bain de foule, s'immobilisant quelques fois pour discuter avec des partisans et des militants, mais vite ramené à l'ordre par son équipe qui le pressait.

À la sortie de la ferme, le chef a poursuivi sa croisade jusqu'à un tracteur dans lequel il s'est engouffré, en compagnie du propriétaire de l'engin, André Viens.

Après un briefing de quelques secondes pour connaître son fonctionnement,

le tracteur s'est ébranlé avec aux commandes un Paul Martin décontracté, manches retroussées et extrêmement souriant.

Victorieux, les bras levés au ciel, Paul Martin est descendu de sa monture pour y être aussitôt cueilli par un couple inquiet et impatient de voir le premier ministre agir dans le dossier du boeuf canadien. «On va rouvrir les frontières, les discussions se poursuivent avec le président Bush», leur indique M. Martin, qui souligne comprendre la situation difficile qu'il vit. «J'ai moi-même une ferme dans le coin». «J'ai moi-même une ferme dans Iron Hill, à Lac-Brome. Pendant que les deux agriculteurs se plaignent de faire les frais de l'embargo, une membre de l'équipe libérale tire sur la manche du chef, lui enjoignant de continuer son pèlerinage.

La parade libérale a ensuite pénétré dans une autre grange, où quelques vœux se trouvaient confinés dans leur enclos.

Paul Martin en a caressé un.

Cette visite éclair mettait en scène un Paul Martin rieur, énergique et en apparence au sommet de sa forme, avant d'entreprendre le dernier droit de la campagne.

Il devait ensuite se rendre à St-Jean-sur-Richelieu pour réitérer l'appui de son gouvernement au programme de gestion de l'offre pour les producteurs laitiers.

Si elle considère la présence du chef dans son fief comme étant un appui non négligeable, Diane-St-Jacques ne croit pas qu'il y ait anguille sous roche dans la seconde visite de Paul Martin en moins d'un mois dans Shefford. «Je suis très très heureuse de le voir, on le savait depuis la semaine dernière», s'est défendue la députée libérale.

À son avis, son poste n'est nullement en péril et elle semble confiante de le conserver le 28 juin. «J'ai aussi un bon appui de la population dans mon porte-à-porte», a ajouté Mme St-Jacques.

Entouré de sa femme et de sa fille, Denis Paradis a abondé dans le même sens. «Le document sur la gestion de l'offre a été signé par le premier ministre et remis à l'Union des producteurs agricoles la semaine dernière par moi et Pierre Pettigrew», a raconté le député de Brome-Missisquoi.

À ses yeux, le bilan libéral a été des plus satisfaisants en matière d'agriculture au cours des dernières années... dans les circonstances. «On vient de mettre un milliard de plus. Il en faut davantage, mais il y a eu beaucoup de crises cette année, ça complique la vie pas à peu près», a admis M. Paradis, évoquant la vache folle, l'embargo sur le boeuf canadien et la crise du poulet découlant de la grippe aviaire. «Les agriculteurs doivent savoir que les conservateurs ne soutiennent pas la gestion de l'offre», a rappelé au passage Denis Paradis, député sortant de Brome-Missisquoi. (La Voix de l'Est)



Photo La Voix de l'Est

Lors de sa visite samedi d'une ferme laitière à Saint-Alphonse-de-Granby, Paul Martin s'est engouffré dans un tracteur, en compagnie du propriétaire de l'engin, André Viens. Après un briefing de quelques secondes pour connaître son fonctionnement, le tracteur s'est ébranlé avec aux commandes un Paul Martin décontracté, manches retroussées et extrêmement souriant.

Le chef libéral s'en prend à Harper au sujet du bilinguisme et de la santé

Sylvain Larocque
SAINT-JEAN, T.-N. (PC)

Le premier ministre Paul Martin n'a pas raté sa chance de ramener le thème du bilinguisme dans la campagne électorale, hier, en dénonçant les intentions des conservateurs à l'égard d'Air Canada.

Puis, de passage à Terre-Neuve, le chef libéral a haussé une fois de plus le ton contre son adversaire conservateur, Stephen Harper, dans un autre dossier chaud: la santé.

«Jamais, je n'aurais pensé que j'aurais vu un chef d'un parti politique comme Stephen Harper exprimer publiquement une ambiguïté en ce qui concerne les langues officielles, exprimer une ambiguïté en ce qui concerne les minorités linguistiques», a d'abord déclaré M. Martin lors d'un rassemblement partisan tenu à Orléans, un quartier plutôt francophone d'Ottawa.

«Lorsqu'il a refusé hier (samedi) de dire qu'Air Canada continuerait à être bilingue, c'est terrible, c'est inacceptable», a ajouté le chef libéral.

La Presse Canadienne faisait état samedi d'une lettre indiquant qu'un gouvernement conservateur «éliminerait la Loi sur la participation publique au capital d'Air Canada», qui soumet le transporteur au bilinguisme officiel et l'oblige à maintenir son siège social à Montréal. Une telle mesure viserait à permettre à la compagnie, actuellement en processus de restructuration, d'améliorer sa situation financière.

Aussi en tournée à Terre-Neuve, hier, M. Harper a assuré qu'il n'avait pas l'intention de soustraire Air Canada à la Loi sur les langues officielles; au contraire, il a proposé d'y assujettir aussi les transporteurs Jetsgo et WestJet. Il a toutefois admis qu'un gouvernement conservateur n'obligerait plus Air Canada à maintenir son siège social dans la métropole québécoise.

Confronté à ces précisions lors d'un point de presse, le premier ministre s'est contenté de répéter que les libéraux feraient mieux que les conservateurs en matière de bilinguisme, sans étayer ses dires. Il n'a d'ailleurs pas pu expliquer pourquoi Air Canada a accumulé des milliers de plaintes au sujet de ses lacunes linguistiques au cours des 10 ans de règne libéral.

Dans un communiqué diffusé hier, Air Canada a cherché à calmer le jeu en affirmant qu'elle continuerait à servir ses

clients dans les deux langues officielles, peu importe la législation fédérale. Dans le cadre de sa restructuration, le transporteur a pourtant laissé planer la possibilité de se retirer de l'application de la Loi sur les langues officielles.

Paul Martin, qui semblait en bonne forme au premier jour de cette dernière semaine de campagne, en a aussi profité pour répéter ses attaques à l'encontre d'autres éléments de la plateforme conservatrice. «Nous avons maintenant le vent dans les voiles», a soutenu le chef libéral à Saint-Jean.

Il a notamment mis au défi le chef conservateur de demander au premier ministre de l'Alberta, Ralph Klein, de rendre public son projet de réforme de la santé avant le scrutin du 28 juin. «Je dis à Stephen Harper: demandons au premier ministre Klein de dévoiler ses plans afin que tous les chefs fédéraux aient l'occasion de réagir à ces plans», a lancé M. Martin. (...) Mais M. Harper n'est pas d'accord avec cette idée. Il n'a pas le courage de réclamer la divulgation du projet. A mon avis, il abdique son rôle de leader national.»

M. Klein a confirmé la semaine dernière qu'il présenterait le 30 juin une réforme du système albertain de santé qui pourrait accroître le rôle du secteur privé et même enfreindre la législation fédérale qui établit les grands principes de l'assurance-maladie.

LE CANADA DEVRAIT-IL...

Permettre le péage pour construire des autoroutes?

Situation actuelle

Comme les temps changent! Au début des années 80, il était de bon ton d'abolir les postes de péage sur les autoroutes, un signe de démocratisation et de bonne santé économique. Les conservateurs de Brian Mulroney s'étaient gargarisés d'avoir ainsi mis fin aux activités du poste de péage à l'entrée sud du pont Champlain. Aujourd'hui, les gouvernements, aux prises avec des finances précaires, voient d'un bon œil l'application du principe utilisateur-payeur.

LE POUR

- On ouvre ainsi la porte aux partenariats public-privé, ce qui permettrait aux gouvernements de se désengager de la gestion des routes tout en assurant un mode de revenus stable pour leur entretien.
- Des projets attendus depuis des années, comme l'autoroute 30, seraient enfin réalisés.
- Le péage sur les ponts donnant accès à Montréal freinerait l'étalement urbain et favoriserait le transport en commun.

LE CONTRE

- La tarification étant nécessairement la même pour tout le monde, ce sont les personnes à faible revenu qui seraient les plus pénalisées.
- Contrôlée par le privé, la tarification serait sujette à d'importantes augmentations à tout moment.
- La marge de profit serait encore une fois réduite dans l'industrie de l'automobile.

Positions des principaux partis fédéraux

- Le Bloc répond: les postes de péage sont acceptables dans la mesure où ils constituent de rares exceptions au principe de gratuité du réseau routier.
 - Le Parti libéral rappelle que ce sujet est de compétence provinciale et territoriale, que sa participation s'arrête aux coûts de construction des routes.
 - Le Parti conservateur s'en remet aux juridictions provinciales.
 - Le NPD est contre. Il dit qu'il y a assez de taxes pour que le gouvernement puisse entretenir correctement les routes.
- ### Vu du Québec
- Le gouvernement libéral a déjà annoncé la création d'une agence destinée à examiner des partenariats public-privé.
 - Le Parti québécois affirme que l'établissement de postes de péage est envisageable de façon exceptionnelle dans la mesure où un trajet alternatif peut être emprunté.
 - L'ADQ a décliné l'offre de participer à cette rubrique.

Recherche: La Presse, André Duchesne

Harper à nouveau sur la défensive

Dene Moore (PC)
HOLYROOD, T.-N.

À une semaine du scrutin fédéral, le chef conservateur Stephen Harper a été forcé une fois de plus de contrer les attaques de son adversaire libéral selon lesquelles un gouvernement conservateur abolirait l'exigence pour Air Canada de fonctionner dans les deux langues officielles.

«Ce n'est pas vrai», a dit le leader du PCC aux journalistes hier, après un rassemblement de partisans dans une localité à l'ouest de Saint-Jean.

Les conservateurs abrogeraient la Loi sur la participation publique d'Air Canada, la société demeurerait assujettie à la Loi sur les langues officielles, comme tous les transporteurs au pays.

C'était la deuxième fois en moins d'une semaine que M. Harper était sur la défensive à

l'initiative de ses opposants, alors qu'il était en mode attaque depuis les tout débuts de sa campagne, au reste fort bien rodée.

Vendredi, le premier ministre libéral Paul Martin et le chef du Nouveau Parti démocratique (NPD) Jack Layton avaient demandé des excuses à leur rival conservateur, après que son bureau ait émis un communiqué suggérant qu'ils appuyaient la pornographie infantile. Le communiqué avait ensuite été retiré et remplacé par une version adoucie. De jeunes stratèges un peu trop ardents du quartier général du parti avaient par la suite reçu un blâme.

Cette dernière semaine de campagne est cruciale pour le dirigeant du PCC, qui avait à ce jour évité les faux pas et muselé les boutefeux de son parti.

Il a par ailleurs répondu aux questions sur Air Canada avec sang-froid.

Le chef conservateur a reçu un coup de pouce

d'une ancienne figure politique de l'île reconnue pour son franc-parler acide: John Crosbie, autrefois ministre sous Brian Mulroney et pourtant naguère opposé au mariage de l'Alliance canadienne et du Parti progressiste-conservateur.

Devant les 200 partisans réunis dans la circonscription actuellement aux mains du ministre libéral des Ressources naturelles John Efford, M. Crosbie a lancé que les libéraux voient l'hystérie et les conspirations partout «parce que les pauvres diables sont désespérés».

Il a qualifié Paul Martin de «Bugs Bunny fou furieux dont le nez remue quand il ment exagérément».

Deux sondages récents donnent un léger avantage aux conservateurs. Ipsos Reid place le PCC à 32 pour cent et les libéraux à 29, avec une marge d'erreur de 3,1 pour cent, tandis qu'Ekos attribue 31,4 pour cent des intentions de vote aux Tories, et 29 aux PLC, avec 3,3 pour cent de marge d'erreur.

D'ex-néo-démocrates passés aux libéraux attaquent Layton

Presse Canadienne
OSHAWA, ONT.

D'ex-néo-démocrates ont dénoncé hier le refus initial de Jack Layton de dire ce qu'il ferait dans le cas de l'élection d'un gouvernement minoritaire.

Dans une lettre ouverte signée par cinq anciens néo-démocrates devenus candidats libéraux, ceux-ci reprochent au leader du Nouveau Parti démocratique d'avoir «cavalièrement fait fi» des électeurs progressistes et de vouloir «le pouvoir à tout prix». Ils jugent «répréhensible» que M. Layton n'ait pas immédiatement rejeté toute possibilité de travailler avec les conservateurs. Parmi les signataires de la lettre figure l'ex-premier ministre néo-démocrate de Colombie-Britannique, Ujjal Dosanjh.

Vendredi, interrogé par un journaliste, M. Layton n'avait pas écarté la possibilité de collaborer avec le chef conservateur Stephen Harper si les Canadiens élisent un gouvernement minoritaire, le

28 juin. Plus tard, le même jour, il a désavoué ses propos, soutenant que le NPD n'a rien en commun avec les conservateurs.

M. Layton a réagi à la lettre en affirmant que ce devait être une plaisanterie. La position du NPD est «claire comme du cristal», a-t-il dit aux journalistes à sa sortie d'une activité électorale à Oshawa, en Ontario.

Par ailleurs, M. Layton s'est dit d'avis que les néo-démocrates et le Bloc québécois ont suffisamment de choses en commun pour qu'avec leurs résultats combinés aux élections de la semaine prochaine, ils puissent imposer des dossiers importants pour la gauche et ce, peu importe le parti au pouvoir.

La gauche canadienne — le NPD et le Bloc — n'aura pas joué d'autant d'influence sur le gouvernement depuis des années, prédit-il. «Sur des questions comme le Protocole de Kyoto, ou le mariage de conjoints de même sexe, ou le règlement du problème du déséquilibre fiscal, je pense qu'il y a d'intéressantes synergies qui se dessinent», dit-il.

MISE AU POINT
Veuillez noter les corrections suivantes dans le cahier publicitaire SEARS EN SOLDE en vigueur du lundi 21 au dimanche 27 juin 2004, (CO63F504).

À la page 19, Rabais 110 \$. Aspirateur avale-tout CRAFTSMAN Qualité Pro 60L, 6,25 hp. Rég. Sears 299,99 \$, en solde 189,99 \$.
CORRECTION: l'illustration dans le cahier publicitaire est inexacte. Veuillez visiter le magasin Sears le plus proche pour voir l'article réel.

À la page 26, toutes les tables d'appoint de la galerie Tout pour la maison sont en solde.
Tables «Raffles». Rég. Sears 599,99 \$-699,99 \$. Chac. en solde 449,99 \$-519,99 \$.
CORRECTION: Rég. Sears 499,99 \$-699,99 \$. Chac. en solde 399,99 \$-519,99 \$.

À la page 28, Achat spécial 699 \$. Ensemble grand ensemble matelas-sommier 2 places Serta Perfect Sleeper «Seabury» à plateau-coussin.
CORRECTION: l'illustration dans le cahier publicitaire est inexacte. Veuillez visiter le magasin Sears le plus proche pour voir l'article réel.
Nous sommes sincèrement désolés de tout inconvénient que ces erreurs ont pu causer à nos clients.

SEARS 1262/83

Vérifiez dans le **Voilà** pour les forfaits irrésistibles Juste pour rire.

La Tribune Québec Canada DELTA MONTREAL Bell

Festival Loto Québec Juste pour rire BIC

Info Rire Bell www.hahaha.com 514 790-HAHA

Quelques comtés à «libérer»

Presse Canadienne
SAGUENAY

Déterminé à «prendre Chicoutimi-Le Fjord», le chef du Bloc québécois s'est lancé, hier, dans une charge à fond de train contre André Harvey, le député libéral sortant de cette circonscription.

S'adressant à une centaine de militants, M. Duceppe a tourné en ridicule le candidat libéral, promettant de «libérer le comté de ce député qui dit un peu n'importe quoi sur ce qu'il ne fait pas à Ottawa».

Balance du pouvoir

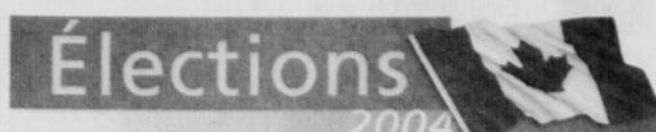
Le Bloc québécois fait campagne depuis les derniers jours dans des comtés détenus par des libéraux. Celui de M. Harvey est dans sa mire, où il espère faire élire leur candidat, Robert Bouchard. Aujourd'hui, la caravane sera de passage à Chibougamau, dans Nunavik-Eeyou, où ils souhaitent défaire le libéral Guy St-Julien.

M. Harvey a été réélu député conservateur, en 1997, pour ensuite passer chez les libéraux. Il était réélu lors de l'élection de 2000.

Aux militants, M. Duceppe a fait miroiter l'importance d'un député bloquiste dans un scénario de gouvernement minoritaire conservateur.

«Voyez-vous ça, André Harvey, député du coin avec un gouvernement conservateur minoritaire, lui qui les a trahis. Ils diraient: on ne veut pas entendre parler de toi, Harvey. Mais voyez, si c'était le Bloc qui avait la balance du pouvoir, à ce moment-là, un gars comme Robert (Bouchard) prendrait toute son importance.»

Duceppe rabroue les conservateurs sur le bilinguisme à Air Canada



Isabelle Rodrigue (PC)
SACRÉ-COEUR-SUR-LE-FJORD

Un fjord du Saguenay démonté derrière lui, le chef du Bloc québécois, Gilles Duceppe, a fait déferler, hier, ses critiques envers les intentions des conservateurs qui proposent d'abolir la loi obligeant Air Canada à offrir des services dans les deux langues.

Un gouvernement conservateur qui voudrait agir ainsi ne pourrait compter sur l'appui du Bloc québécois, a souligné M. Duceppe, pour qui l'idée «n'a aucun sens» et serait une «erreur».

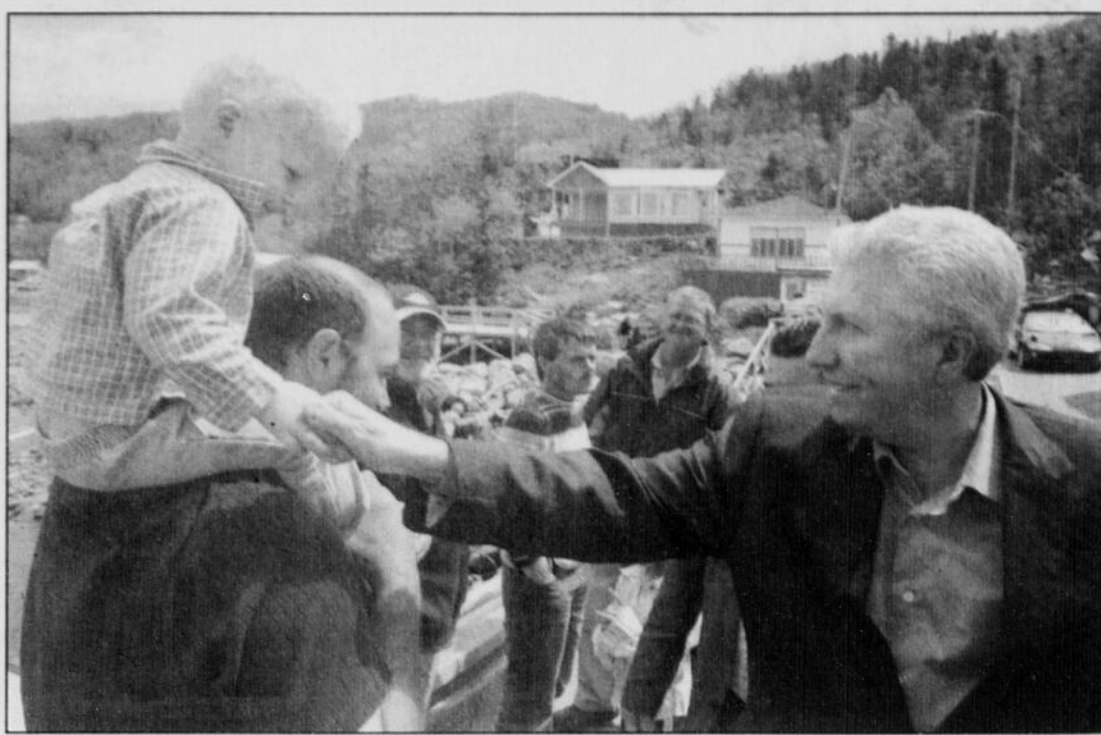
Plus encore, a-t-il ajouté, il s'agit là d'un autre exemple du peu de connaissance du Québec du Parti conservateur de Stephen Harper dont plusieurs idées et engagements suscitent bien des objections de la part du Bloc. M. Duceppe met en garde les électeurs québécois de ne pas se laisser bernier par les promesses de Stephen Harper qui répète qu'un candidat conservateur élu serait promu au conseil des ministres.

«La réalité»

«(Les électeurs) vont réaliser qu'entre les affirmations à l'effet qu'il serait important d'avoir des ministres (dans un gouvernement conservateur) et que ce serait un gouvernement qui serait propre au Québec, et la réalité dans des dossiers très précis, il y a un océan qui sépare l'affirmation de la réalité», a fait valoir M. Duceppe, lors d'un point de presse à Sacré-Coeur-sur-le-Fjord, une petite localité du Saguenay où le chef bloquiste a fait du porte à porte, hier matin, en compagnie du candidat local, Michel Guimond.

«Ce serait tout à fait insultant d'élire des Québécois qui iraient à l'encontre des intérêts du Québec, a-t-il ajouté. Mais je crois que les Québécois ne sont pas dupes.»

Un document obtenu par la Presse Canadienne, samedi, indique qu'un gouvernement conservateur abolirait la Loi sur la participation publique au capital d'Air Canada qui soumet le transporteur aérien à la Loi sur les langues officielles en plus de l'obliger à conserver son siège social à Montréal et à main-



Le chef bloquiste Gilles Duceppe a reçu un accueil chaleureux à la marina d'Anse à La Roche.

tenir des services d'entretien à Montréal, Winnipeg et Mississauga. Le retrait de la législation s'inscrirait dans une série de mesures pour aider la compagnie à redresser sa situation financière, peut-on lire dans la lettre signée par un membre du personnel de M. Harper.

Bloquistes et libéraux n'ont pas laissé passer l'occasion et ont été rapides à dénoncer les intentions des conservateurs. Les libéraux, en difficulté au Québec, sont allés jusqu'à sortir leurs gros canons (les ministres Pierre Pettigrew, Lucienne Robillard, Denis Coderre en plus de Jean Lapierre et Stéphane Dion) lors d'un point de presse.

Les conservateurs ne se sont pas laissés malmener sans répliquer. L'abolition de la Loi sur la participation publique ne mettrait pas en péril les services

dans les deux langues officielles, faisait valoir le chef conservateur. M. Harper a souligné qu'il s'assurerait que non seulement Air Canada continuerait d'être assujettie à la Loi sur les langues officielles, mais JetsGo et WestGo également.

Le chef du Bloc s'est dit d'accord avec cette idée et a mis au défi les conservateurs d'en faire la proposition.

«Je suis très content qu'il propose une chose semblable, je demande à M. Harper d'en faire une proposition officielle», a déclaré M. Duceppe.

Il souligne cependant que cette proposition des conservateurs ne protégerait en rien le siège social de Montréal, qui pourrait être démenagé à la suite d'un éventuel retrait de la loi.

Plusieurs vedettes menacées chez les libéraux

Presse Canadienne
VANCOUVER

Un ex-pdg, le maire d'une grande ville et un puissant dirigeant syndical sont au nombre des candidats-vedettes libéraux qui risquent de devoir faire contre mauvaise fortune bon cœur, le 28 juin.

Tous étaient virtuellement assurés d'un poste au cabinet. Or, alors qu'ils entament la dernière semaine de la campagne électorale fédérale, plusieurs réalisent qu'ils ne réussiront peut-être même pas à se faire élire dans leur circonscription. Et ceux qui y parviendront pourraient bien devoir se contenter des fonctions nettement plus modestes dévolues aux simples députés d'opposition.

«La vie, c'est un risque», commente Dave Haggard, ancien leader d'un syndicat représentant des milliers de bûcherons et de travailleurs forestiers. «Il arrive un moment où il faut prendre une décision (...).» Mais M. Haggard ne s'attendait sûrement pas à se retrouver humble député d'opposition à la Chambre des communes.

Comme lui, l'ex-pdg de la foresterie Canfor, David Emerson, ou l'ex-maire de Winnipeg, Glen Murray, n'auraient vraisemblablement pas accepté de se prêter aux longues heures de porte-à-porte, ou d'être talonnés et scrutés du matin jusqu'au soir, comme cela est le cas dans toute campagne, à moins de savoir qu'un poste de ministre les attendait à Ottawa.

Et l'Opposition?

Certains pourraient bien préférer une défaite rapide et la perte de leurs élections, le 28 juin, au train-train quotidien plus cahoteux et peu prestigieux d'un simple député de l'Opposition, croit le politologue Norman Ruff. «Si c'est un gouvernement minoritaire qui est élu — et cela semble presque certain — ils vont se sentir bien seuls.»

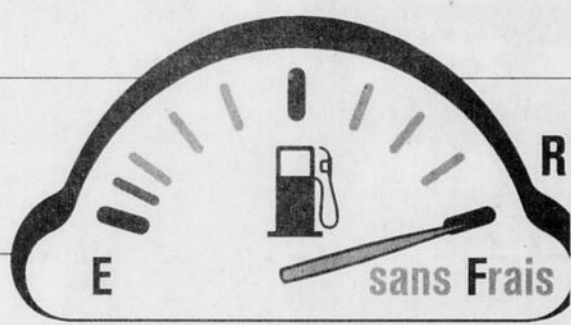
«Je n'ai pas de regrets», affirme l'ex-maire Murray, qui a renoncé à un emploi qui lui réussissait, et dont les réalisations faisaient l'admiration, pour sauter dans l'arène politique fédérale.

Alors que les conservateurs gagnent du terrain, M. Murray soutient qu'il n'avait pas le choix de se lancer dans la bataille. La dernière chose qu'il voulait, assure-t-il, c'était de vivre sous un gouvernement (conservateur) de Stephen Harper.

«Paul Martin a suscité de grands espoirs. C'est en partie ce qui explique qu'il a pu recruter des gens; la table était mise et les libéraux semblaient se diriger vers une victoire écrasante. Puis le monde a changé», analyse M. Ruff.

NISSAN

CERTAINES OFFRES CARBURENT PLUS QUE D'AUTRES



RECEVEZ 500 \$ D'ESSENCE GRATUITE*

1 VERSEMENT PAYÉ PAR NISSAN!††

LOCATION À PARTIR DE

179 \$ /MOIS*

- Moteur 1,8 litres 126 chevaux
- Dossier arrière rabattable 60/40
- Freins avant à disque ventilé
- Jantes de 15 pouces
- Barres stabilisatrices
- Téléouverture du coffre et de la trappe de carburant
- Coussins gonflable
- Carpettes
- Assistance routière 24h

SENTRA 2004



Modèle SE-R Spec V illustré

0 \$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ À LA LOCATION

0 \$ COMPTANT INITIAL (transport et préparation compris)

Financement de 1,8% à l'achat jusqu'à 36 mois**

NISSAN Sherbrooke

4280, boulevard Bourque (819) 823-8008

NISSAN Drummondville

1505, boul. René Levesque (819) 474-3930

LE GROUPE Beaucage Parce que vous faites partie de la famille!

nissan.ca 1 800 387-0122

PROGRAMME POUR DIPLÔMÉS NISSAN

OUVERT JUSQU'À 21 H LES SOIRS DE SEMAINE*



*Une carte d'essence prépayée Petro-Canada d'une valeur de 500 \$ sera remise en bonus (moyennant le don d'un cent) à l'achat ou à la location de tout modèle neuf 2004 de Sentra livré entre le 1er juin et le 30 juin 2004. La carte expire 2 ans après la date de l'achat ou la location du véhicule. De plus, la carte d'essence ne peut être utilisée pour l'achat de tabac ou d'échange contre de l'argent. **Location de 60 mois pour le Sentra 1.8 2004 avec boîte de vitesses manuelle à 179 \$ par mois (CALGSA AAO) sans acompte ou échange requis ou à 299 \$ par mois pour le Sentra SE-R Spec V 2004 (CARGA AAO) telle qu'illustrée. Pour un temps limité offert disponibles avec 0 \$ d'acompte sur le Sentra 2004. Limite de 24 000 km par année avec 0,10 \$/km extra. Premier versement équivalent à un versement mensuel, toutes taxes comprises, requis à la livraison. Pour un temps limité, 0 \$ de dépôt de sécurité. †Le premier versement mensuel après livraison est acquitté par Nissan Canada pour tous modèles neufs et de démonstration de la Sentra 2004. Le premier versement client après livraison est exigible 60 jours après la date de signature du contrat de location. Cette offre ne peut s'appliquer aux locations pré-acquittées. ††Tarif de financement de 1,8% à l'achat pour les termes jusqu'à 36 mois. †††Taxes, immatriculation, assurances, obligations sur pneus neufs, frais d'entreposage RDPM et frais du concessionnaire en sus sur toutes les offres de location ou d'achat, transport et préparation en sus sur les offres d'achat. Sur approbation du crédit. Les offres sont d'une durée limitée et peuvent faire l'objet de changement sans préavis. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer à prix moindre. Le concessionnaire peut devoir commander du rétroviseur. Offres disponibles seulement chez les concessionnaires participants. Voir votre concessionnaire participant pour tous les détails. Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement. †††Seuls les modèles Sentra, Altima et Xterra 2004 et Altima et Xterra 2005 sont admissibles au Programme pour diplômés Nissan. Nissan, le logo Nissan, la signature «Océan» et le nom des modèles Nissan sont des marques de commerce de Nissan.



EN JUIN ÉCONOMISEZ!

CIVIC BERLINE 2004

3.8 %
à la location
et à l'achat



REDESSINÉ

**0\$ DÉPÔT
DE SÉCURITÉ**

178\$*
/mois
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

**0\$ COMPTANT
DISPONIBLE**

16 100\$**

CIVIC COUPÉ 2004

3.8 %
à la location
et à l'achat

**0\$ DÉPÔT
DE SÉCURITÉ**

**0\$ COMPTANT
DISPONIBLE**

178\$*
/mois
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

16 100\$**



CIVIC ÉDITION SPÉCIALE 2004

3.8 %
à la location
et à l'achat

**100 Éditions Spéciales
EN INVENTAIRE**



Air climatisé CD
 Verrouillage Et bien plus

**0\$ DÉPÔT
DE SÉCURITÉ**

**0\$ COMPTANT
DISPONIBLE**

188\$*
/mois
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

16 800\$**

150

**Honda d'occasion
et autres marques
EN STOCK**

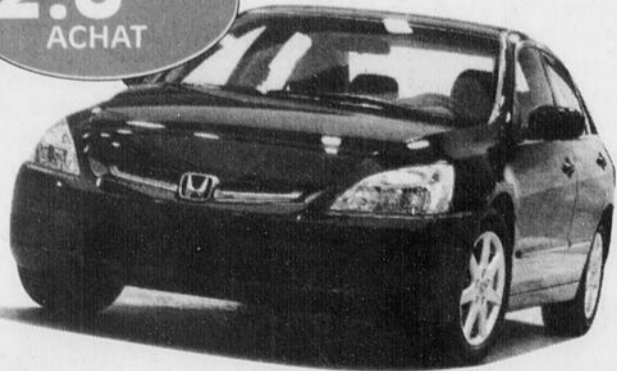
100
Civic Édition
spéciale 2004
EN INVENTAIRE.
Pour livraison immédiate.
FAITES VITE !

**NOUS PAYONS LE
\$ MAXIMUM \$
pour votre
ÉCHANGE**

toutes marques acceptées!

ACCORD BERLINE 2004

2.8 %
ACHAT



Air climatisé
 Groupe électrique
 CD Et bien plus

**0\$ DÉPÔT
DE SÉCURITÉ**

**0\$ COMPTANT
DISPONIBLE**

278\$*
/mois
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

23 900\$**

CR-V 2004

4.8 %
ACHAT OU LOCATION



Air climatisé
 4X4
 Groupe électrique
 CD Et bien plus

**0\$ DÉPÔT
DE SÉCURITÉ**

**0\$ COMPTANT
DISPONIBLE**

288\$*
/mois
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

27 200\$**

ODYSSEY 2004

2.2 %
à la location



Air climatisé
 Groupe électrique
 Moteur V6 3,5 L 240 ch.
 7 passagers Et bien plus

**0\$ DÉPÔT
DE SÉCURITÉ**

**0\$ COMPTANT
DISPONIBLE**

278\$*
/mois
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

* Location de 48 mois taxes en sus, comptant ou échange équivalent Civic berline et Coupé 2004 (2 392 \$), 0 \$ comptant disponible. Civic coupé édition spéciale 2004 (2 350 \$), 0 \$ comptant disponible. Accord berline 2004 (3 950 \$), 0 \$ comptant disponible. CRV 2004 (3 130 \$) 0 \$ comptant disponible. Odyssey 2004 (5995) 0 \$ comptant = 399 \$/mois. 96 000 km inclus. Illustrations à titre de référence et valeur résiduelle garantie. Détails sur place. ** Taxes, transport et préparation en sus sur achat. Assurances en sus. Financement à l'achat ou à la location sur les modèles 2004 sélectionnés.

**QUI, ON A FAIT
LE PLEIN**

Tous les véhicules Honda sont livrés avec un réservoir plein.

HONDA C'EST PLUS DE 17 MILLIONS DE CLIENTS SATISFAITS PAR ANNÉE

Peu importe où
vous avez loué
votre véhicule,
**NOUS
POUVONS
RACHETER
VOTRE BAIL.**



HONDA
www.sherbrookehonda.com

Sherbrooke Honda

2615, rue King Ouest 566-5322